



**THANK YOU FOR BUYING A
HOTPOINT-ARISTON PRODUCT**

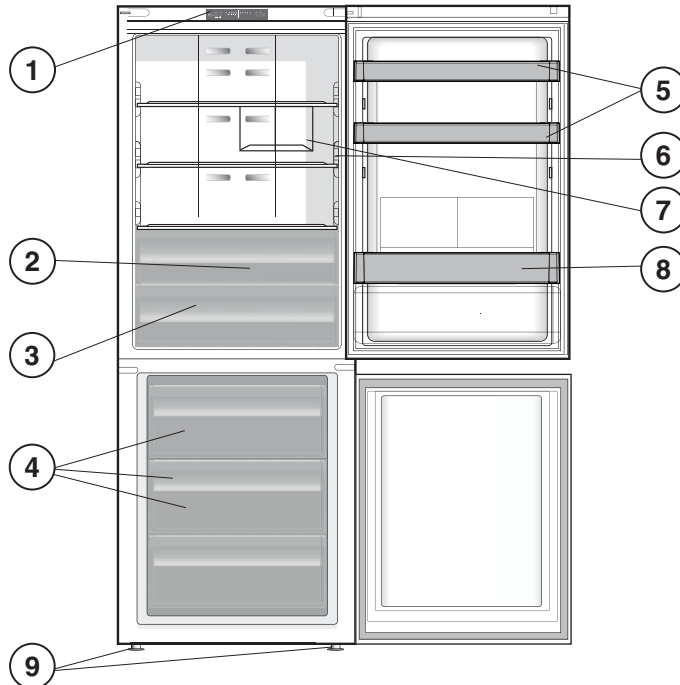
In order to receive a more complete assistance, please register your product on www.hotpoint.eu/register



Before using the appliance carefully read the Safety Instruction.

PRODUCT DESCRIPTION

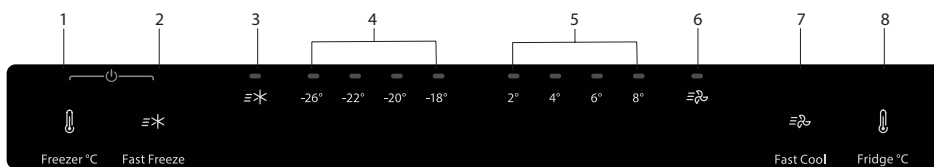
APPLIANCE



1. Control panel *
2. Fruit and vegetable compartment *
3. Food Care Zone 0 °C / Safe Defrost *
4. Freezer and storage compartment
5. Movable shelves *
6. Temperature indicator *
7. Bottle rack *
8. Bottle shelf *
9. Levelling feet

* Varies by number and/or position, available only on certain models.

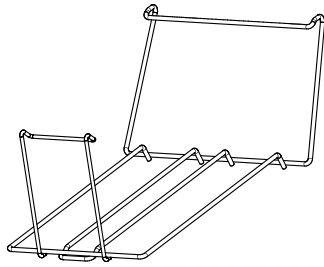
CONTROL PANEL



1. Freezer Operation Button
2. Super Freeze Button
3. Super Freeze Blue Light
4. Freezer Temperature Yellow Light
5. Fridge Temperature Yellow Light
6. Speed Cool Blue Light
7. Speed Cool Button
8. Refrigerator Operation Button

ACCESSORIES

BOTTLE RACK



FIRST TIME USE

HOW TO START THE APPLIANCE

After plugging the appliance to the mains, it starts the operation automatically. After starting the appliance, wait at least 4-6 hours before placing food into the fridge and into the freezer compartment.

When the appliance is connected to the power supply, the display lights up and all the icons appear on the display for approximately 1 second. The default (factory) values of the fridge - freezer compartment settings light-up.

DAILY USE

See Use and Care Guide for more details on functions / see last page for information on how to obtain the Use and Care Guide

FUNCTIONS

FREEZER OPERATION BUTTON

To regulate the temperature the freezer compartment. Button is used with SUPER FREEZE Button **to switch on/ switch off the product** by pressing both 3 seconds.

FREEZER TEMPERATURE

To adjust the Freezer Temperature, press the Freezer Operation °C button. The Freezer Temperature can be adjusted between -18°C and -26°C, as shown by the Freezer Temperature LEDs.

SUPER FREEZE

The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food to be frozen in the freezer compartment. Press the SUPER FREEZE button to enable or disable the function. When the Super Freeze function activated, blue light illuminates on the freezer display. After 24 hours place the food to be frozen in the upper basket of freezer compartment. The function is automatically disabled after 48 hours, or can be manually disabled by pressing Super Freeze °C button.



FRIDGE TEMPERATURE

To adjust the Fridge Temperature, press the Fridge Operation °C button. The Fridge Temperature can be adjusted between +2°C and +8°C, as shown by the Fridge Temperature LEDs.

SPEED COOL

Using Speed Cool function it is possible to increase the cooling in the refrigerator compartment. The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food in the refrigerator compartment. Press the Speed cool button to activate Speed Cool function. When speed cooling function is activated, blue light illuminates on the refrigerator display. The function is automatically disabled after 6 hours, or can be manually disabled by pressing Speed cool button.



REFRIGERATOR LIGHT

The light system inside the refrigerator compartment uses LEDs light, allowing a better lightning as well as a very low energy consumption. If the LED light system does not work, please contact the Service to replace it.

SMART DISPLAY

This optional function can be used to save energy. To activate the Smart Display, press $\text{Fridge } ^\circ\text{C}$ and $\text{Freezer } ^\circ\text{C}$ buttons at the same time for 3 seconds until an audible signal sounds. To deactivate this function repeat the same procedure. Remember that this function does not disconnect the appliance from the power supply, but only reduce the power consumed by external display.

TEMPERATURE INDICATOR *

Temperature indicator informs you if the temperature in this cavity is cold enough for storage with the word "OK".

1. Check that OK appears clearly on the indicator light (see the picture below).



2. If the word "OK" does not appear it means that the temperature is too high: set a lower temperature and wait approximately 10 hours until the temperature has been stabilised.
3. Check the indicator light again: if necessary, readjust it following the initial process. If large quantities of food have been added or if the refrigerator door has been opened frequently, it is normal for the indicator not to show OK.

Hotpoint

ARISTON

Wait at least 10 hours before adjusting the REFRIGERATOR OPERATION knob to a higher setting.

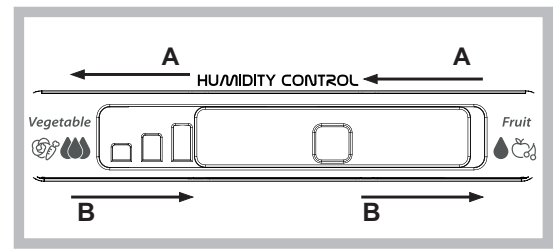
FOOD CARE ZONE 0 °C / SAFE DEFROST *

A compartment designed to keep delicate food such as meat and fish fresh. The low temperature in the compartment makes it possible to store the food for up to one week - tests performed on meat products - without changing its nutrients, appearance and flavour. The compartment is also very suitable for healthy food defrosting, as low temperature defrosting prevents any proliferation of microorganisms, while protecting its taste and organoleptic properties. It is not suitable for fruit, vegetables and green salad. But it can be used for stuffed fresh pasta and even cooked food or leftovers.

FRUIT AND VEGETABLE BIN *

The salad crispers fitted inside the fridge have been specially designed for the purpose of keeping fruit and vegetables fresh and crisp.

Open the humidity regulator (position B) if you want to store food in a less humid environment like fruit, or close it (position A) to store food in a more humid environment like vegetable



SHELVES *

Due to the special guides the shelves are removable and the height is adjustable, allowing easy storage of large containers and food.

ALARM TABLE

ALARM TYPE	SIGNAL	CAUSE	SOLUTION
Door open alarm.	Refrigerator Light blinks. Alarm Indicator blinks.	The door has remained open for more than 2 minutes.	Close the door or press the Stop Alarm to mute the acoustical alarm.
Temperature Alarm.	Refrigerator Light OFF.	The door has remained open for more than 4 minutes.	Close the door.
Malfunction.	Any temperature indicators blinks.	Product malfunction.	Contact the After-sales Service.

SOME OF THE FUNCTIONAL SOUNDS YOU MIGHT HEAR

A hissing sound when switching on the appliance for the first time or after a long pause.



A gurgling sound when refrigerant fluid enters into the pipes.



BRRR sound is from the compressor running.



Buzzing sound when water valve or fan start working.



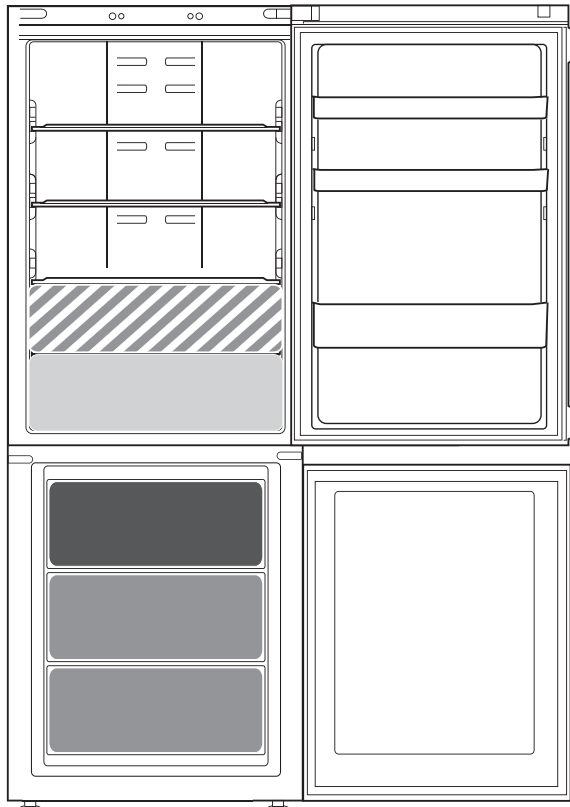
A cracking sound when compressor starts.



The CLICK is from the thermostat which adjusts how often the compressor is running.



HOW TO STORE FOOD AND BEVERAGE



Legend



COOL ZONE

Suggested for the storage of beverage, milk and food as dairy food, delicatessen, yogurt, eggs, butter, sauces, pickles, desserts



FRUIT & VEGETABLE DRAWER



COOLER ZONE:

FOOD CARE ZONE 0 °C / SAFE DEFROST *

Suggested for the storage of meat, fish, cold cuts, stuffed fresh pasta, cooked food, leftovers. This zone is also suggested for food defrosting.



FAST FREEZING ZONE DRAWER

Max cool zone suggested to freeze fresh food and cooked food.



NORMAL FREEZER DRAWERS

Suggested for the storage of frozen food and ice cream.

Note: The Grey tone of the legend doesn't match with the color of drawers

FRIDGE COMPARTMENT

Use recyclable plastic, metal, aluminum and glass containers and cling film to wrap foods.

Always use closed containers for liquids and for food that may give off or be tainted by odor or flavor transfer or cover them.

If you have a little quantity of food to store in the refrigerator, we recommend to use the shelves above the crisper for fruits and vegetables since this is the coolest area of the compartment.

Foods which give off a large amount ethylene gas and those that are sensitive to this gas, such as fruit, vegetables and salad, should always be separated or wrapped so as not to reduce the storage life; for example do not store tomatoes together with kiwi fruits or cabbage.

To avoid bottles falling over, you can use the bottle holder (available on selected models).

Do not store food too close together to enable sufficient air circulation.

FREEZER COMPARTMENT

The freezer is the ideal storage location for store frozen food, make ice cubes and freeze fresh food in the freezer compartment.

The maximum number of kilograms of fresh food that can be frozen within a 24-hour period is indicated on the rating plate (...kg/24h).

If you have a little quantity of food to store in the freezer, we recommend to use the coldest areas of your freezer compartment, corresponding to the middle area.



Policies, standard documentation and additional product information can be found by:

- Visiting our website docs.hotpoint.eu
- Using QR Code
- Alternatively, **contact our After-sales Service** (See phone number in the warranty booklet). When contacting our After-sales Service, please state the codes provided on your product's identification plate.

The model information can be retrieved using the QR-Code reported in the energy label. The label also includes the model identifier that can be used to consult the portal of the registry at <https://eprel.ec.europa.eu>



Hotpoint

ARISTON



MERCI D'AVOIR ACHETÉ UN PRODUIT HOTPOINT-ARISTON

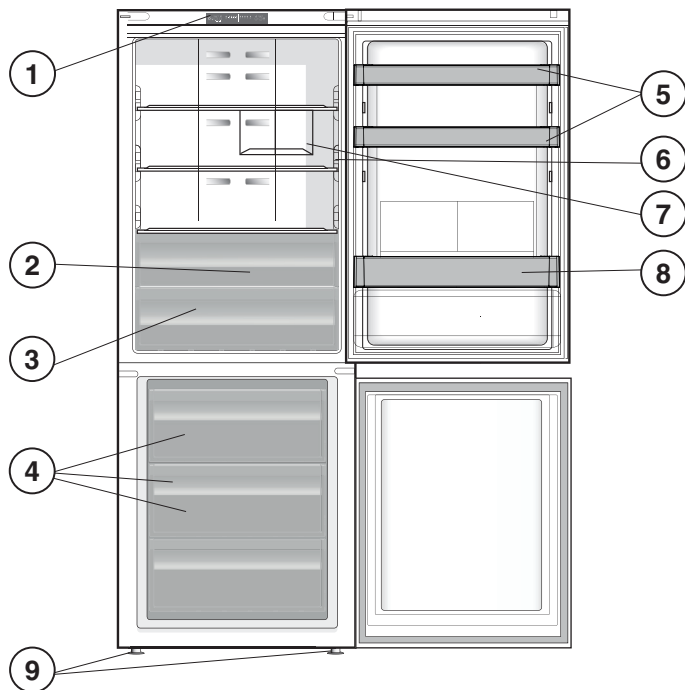
Afin de profiter d'une assistance complète, veuillez enregistrer votre produit sur www.hotpoint.eu/register



Lisez attentivement les instructions avant d'utiliser l'appareil.

DESCRIPTION DU PRODUIT

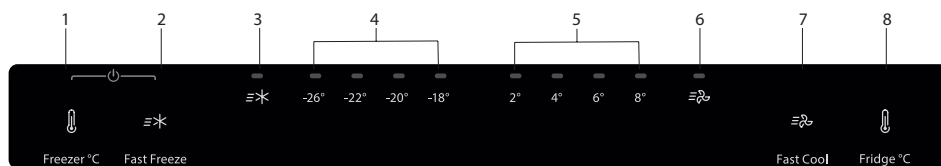
APPAREIL



1. Panne de commande *
2. Compartiment de fruits et légumes *
3. Zone fraîcheur 0 °C / Décongélation sécuritaire *
4. Compartiment de congélation et de conservation
5. Clayettes amovibles *
6. Voyant Température *
7. Porte-bouteilles *
8. Clayettes à bouteilles *
9. Support de réglage

* Le nombre ou les positions peuvent varier, disponible sur certains modèles seulement.

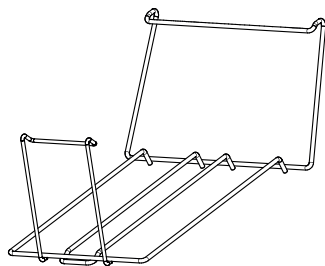
PANNEAU DE COMMANDE



1. Touche Fonctionnement du congélateur
2. Touche Super congélation
3. Voyant bleu Super congélation
4. Voyant jaune Température du congélateur
5. Voyant jaune Température du réfrigérateur
6. Voyant bleu Refroidissement accéléré
7. Touche Refroidissement accéléré
8. Touche Fonctionnement de réfrigérateur

ACCESSOIRES

PORTE-BOUTEILLES



PREMIÈRE UTILISATION

MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL

L'appareil se met automatiquement en marche une fois branché. Une fois l'appareil en marche, attendez au moins 4 à 6 heures avant de placer des aliments dans les compartiments réfrigérateur et congélateur.

Lorsque l'appareil est branché à l'alimentation électrique, les voyants de l'écran s'illuminent et toutes les icônes s'affichent à l'écran pour environ une seconde. Les valeurs par défaut (réglées en usine) des compartiments réfrigérateur - congélateur s'illuminent.

UTILISATION QUOTIDIENNE

Voir les *Use and Care Guide (Consignes d'utilisation)* pour davantage d'informations sur les fonctions / voir la dernière page pour toute information sur l'obtention des *Use and Care Guide (Consignes d'utilisation)*

FONCTIONS

TOUCHE FONCTIONNEMENT DU CONGÉLATEUR

Pour régler la température du compartiment du congélateur. La touche est utilisée avec la touche SUPER CONGÉLATION pour allumer/éteindre l'appareil en appuyant pendant 3 secondes.

TEMPÉRATURE DU CONGÉLATEUR

Pour ajuster la température du congélateur, appuyez sur la touche Fonctionnement du congélateur °C. La Température du Congélateur peut être réglée entre -18° C et -26° C, comme indiqué par les DEL de température de congélateur.

SUPER CONGÉLATION

L'utilisation de cette fonction est recommandée lorsque vous placez une très grande quantité d'aliments à congeler dans le compartiment congélateur. Appuyez sur la touche SUPER CONGÉLATION pour activer ou désactiver la fonction. Lorsque la fonction Super congélation est activée, un voyant bleu s'illumine sur l'écran du congélateur. Après 24 heures, placez les aliments à congeler dans le panier supérieur du compartiment du congélateur. La fonction est automatiquement désactivée après 48 heures, ou elle peut être désactivée manuellement en appuyant sur la touche Super congélation °C.



TEMPÉRATURE DU RÉFRIGÉRATEUR

Pour ajuster la température du réfrigérateur, appuyez sur la touche Fonctionnement du réfrigérateur °C. La température du réfrigérateur peut être réglée entre +2 °C et + 8 °C, comme illustré par les voyants de température du réfrigérateur.

REFROIDISSEMENT ACCÉLÉRÉ

La fonction Refroidissement accéléré permet d'accélérer le refroidissement dans le compartiment réfrigérateur. L'utilisation de cette fonction est recommandée lorsque vous placez une très grande quantité d'aliments dans le compartiment réfrigérateur. Appuyez sur la touche Refroidissement accéléré pour activer la fonction

Refroidissement accéléré. Lorsque la fonction Refroidissement accéléré est activée, un voyant bleu s'illumine sur l'écran du réfrigérateur. La fonction est automatiquement désactivée après 6 heures, ou elle peut être désactivée manuellement en appuyant sur la touche Refroidissement accéléré.



ÉCLAIRAGE DU RÉFRIGÉRATEUR

Le système d'éclairage à l'intérieur du compartiment réfrigérateur utilise une ampoule DEL, ce qui permet un meilleur éclairage ainsi qu'une consommation d'énergie plus faible. Si le système d'éclairage DEL ne fonctionne pas, contactez le Service Après-vente pour le remplacer.

ÉCRAN INTELLIGENT

Cette fonction en option peut être utilisée pour économiser de l'énergie. Pour activer l'Écran Intelligent, appuyez sur les touches °C Réfrigérateur et °C Congélateur en même temps pendant 3 secondes, jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse. Pour désactiver cette fonction, répétez la même procédure. Rappelez-vous, cette fonction ne déconnecte pas l'appareil de l'alimentation principale, mais réduit uniquement l'énergie consommée par l'écran extérieur.

VOYANT TEMPÉRATURE *

Le voyant Température vous indique si la température à l'intérieur de l'appareil est assez froide pour la conservation en affichant le mot « OK ».

1. Assurez-vous que OK est clairement visible sur le voyant (voir l'illustration plus bas).



2. Si le mot « OK » n'apparaît pas, cela signifie que la

Hotpoint

ARISTON

température est trop élevée : réglez une température plus basse et attendez environ 10 heures pour que la température se soit stabilisée.

3. Vérifiez le voyant de nouveau : au besoin, réajustez en suivant le processus mentionné plus haut. Si de grandes quantités d'aliments ont été ajoutées, ou si la porte du réfrigérateur est ouverte fréquemment, il est normal que le mot OK ne soit pas affiché. Attendez au moins 10 heures avant d'ajuster le bouton FONCTIONNEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR à une valeur plus élevée.

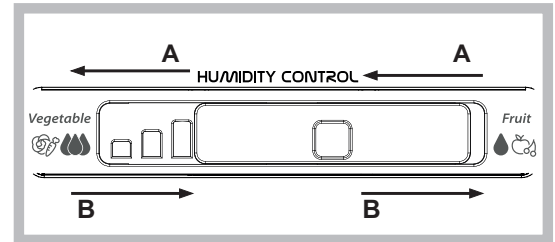
ZONE FRAÎCHEUR 0 °C / DÉCONGÉLATION SÉCURITAIRE *

Un compartiment conçu pour conserver des produits comme la viande et le poisson plus frais. La basse température du compartiment permet de conserver les aliments jusqu'à une semaine – tests effectués avec de la viande – sans changer les nutriments, l'apparence, et la saveur. Le compartiment est aussi adéquat pour une saine décongélation des aliments; une décongélation à basse température prévient la prolifération de micro-organismes tout en protégeant les saveurs et les propriétés organoleptiques. Pas conseillé pour les fruits, les légumes, et la salade verte. Mais elle peut être utilisée pour les pâtes fraîches farcies, et même les plats préparés ou les restes.

BAC À FRUITS ET LÉGUMES *

Les bacs à salade installés dans le réfrigérateur sont spécialement conçus pour garder les fruits et légumes frais et croquants.

Ouvrez le régulateur d'humidité (position B) si vous désirez conserver des aliments dans un environnement moins humide (p. ex. des fruits), ou fermez-le (position A) pour conserver les aliments dans un environnement plus humide (p. ex. des légumes)



CLAYETTES *

Grâce à leurs glissières spéciales, les clayettes sont amovibles et leur hauteur est ajustable, vous permettant de conserver de gros récipients ou de grandes quantités d'aliments plus facilement.

TABLEAU D'AVERTISSEMENTS

TYPE D'AVERTISSEMENT	SIGNAL	CAUSE	SOLUTION
Alarme porte ouverte.	La lumière du réfrigérateur clignote. Le voyant Alarme clignote.	La porte est restée ouverte plus de 2 minutes.	Fermez la porte ou appuyez sur Arrêt Alarme pour arrêter le signal sonore.
Alarme Température.	Le voyant du réfrigérateur est éteint.	La porte est restée ouverte plus de 4 minutes.	Fermez la porte.
Dysfonctionnement.	Un des voyants de température clignote.	Mauvais fonctionnement de l'appareil.	Contactez le Service après-vente.

QUELQUES BRUITS DE FONCTIONNEMENT QUE VOUS POURRIEZ ENTENDRE

Un sifflement la première fois que vous mettez l'appareil en marche ou après une interruption de fonctionnement prolongée.



Un gargouillement quand le fluide réfrigérant s'écoule dans les tuyaux.



Un grondement qui correspond au fonctionnement du compresseur.



Un bourdonnement lorsque le robinet d'eau ou le ventilateur se met en marche.



Un craquement lorsque le compresseur se met en marche.



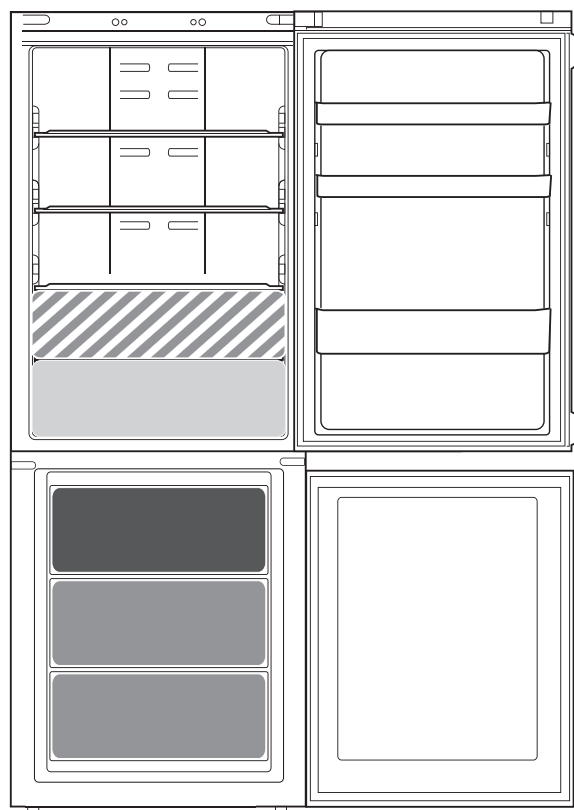
Le CLIC vient du thermostat qui ajuste la fréquence de fonctionnement du compresseur.



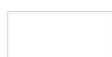
Hotpoint

ARISTON

COMMENT STOCKER DES ALIMENTS ET DES BOISSONS



Légende



ZONE FROIDE

Recommandée pour la conservation des breuvages, lait et produits laitiers, charcuteries, yaourt, œufs, beurre, sauces, marinades, desserts



BAC À FRUITS & LÉGUMES



ZONE LA PLUS FROIDE : ZONE FRAÎCHEUR 0 °C / DÉCONGÉLATION SÉCURITAIRE *

Recommandée pour la conservation de la viande, le poisson, les viandes froides, les pâtes fraîches farcies, les plats préparés, les restes.

Cette zone est aussi recommandée pour la décongélation des aliments.



BAC DE LA ZONE CONGÉLATION RAPIDE

La Zone froide max est recommandée pour congeler les aliments frais et cuits.



BACS DU CONGÉLATEUR NORMAUX

Recommandée pour la conservation des aliments congelés et la crème glacée.

Remarque : Le ton gris de la légende ne correspond pas à la couleur du bac

COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR

Utilisez des récipients en plastique, en métal, en aluminium, et en verre recyclable, et une pellicule autocollante pour envelopper les aliments.

Utilisez toujours des récipients fermés pour les liquides et les aliments qui pourraient laisser échapper ou absorber des odeurs ou des saveurs, ou couvrez-les.

Pour la conservation d'une petite quantité d'aliments dans le réfrigérateur, nous vous conseillons d'utiliser les clayettes situées au-dessus du bac à fruits et légumes car cette zone est la plus froide du compartiment.

Les aliments qui laissent échapper une grande quantité de gaz éthylène, et ceux qui sont sensibles à ce gaz, comme les fruits, les légumes, et la salade, doivent toujours être séparés ou enveloppés de façon à ne pas réduire la durée de conservation ; par exemple, n'entrez pas les tomates avec les kiwis ou les choux.

Afin d'éviter que les bouteilles ne tombent, vous pouvez utiliser le porte-bouteilles (disponible sur certains modèles).

Ne placez pas les aliments trop près les uns des autres afin de permettre une circulation d'air suffisante.

COMPARTIMENT CONGÉLATEUR

Le congélateur est le compartiment idéal pour la conservation des aliments surgelés, faire des glaçons, et congeler des aliments frais.

La quantité maximale (en kilogrammes) d'aliments frais pouvant être congelés dans une période de 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique (... kg/24 h).

Si vous avez une petite quantité d'aliments à conserver dans le congélateur, nous vous recommandons d'utiliser les zones les plus froides de votre compartiment, qui correspondent à la zone centrale.

Vous trouverez les réglementations, la documentation standard et des informations supplémentaires sur les produits en :

- En visitant notre site Web **docs.hotpoint.eu**
- En utilisant le code QR
- Vous pouvez également **contacter notre Service après-vente** (voir numéro de téléphone dans le livret de garantie). Lorsque vous contactez notre Service après-vente, veuillez indiquer les codes visibles sur la plaque signalétique de l'appareil.

Les informations relatives au modèle peuvent être trouvées en utilisant le QR-Code figurant sur l'étiquette énergétique. L'étiquette comprend également l'identifiant du modèle qui peut être utilisé pour consulter le portail du registre sur le site <https://eprel.ec.europa.eu>



Hotpoint

ARISTON


**GRAZIE PER AVER ACQUISTATO
UN PRODOTTO HOTPOINT - ARISTON**

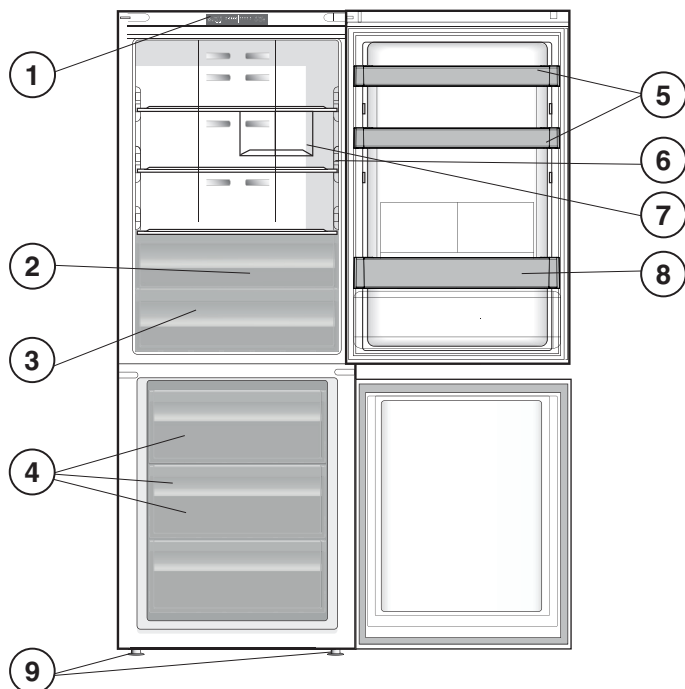
Per ricevere un'assistenza più completa, registrare il prodotto su www.hotpoint.eu/register



Prima di utilizzare l'apparecchio, leggi attentamente le istruzioni relative alla sicurezza.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

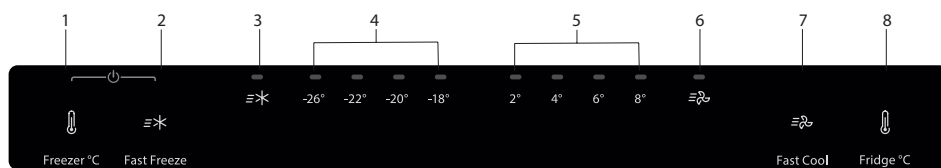
APPARECCHIO



1. Pannello comandi *
2. Comparto frutta e verdura *
3. Vano alimenti freschi 0 °C / Vano di scongelamento *
4. Comparto congelamento e conservazione
5. Ripiani rimovibili *
6. Indicatore di temperatura *
7. Mensola bottiglie*
8. Balconcino bottiglie *
9. Piedini di regolazione altezza

*Varia a seconda di numero e/o posizione, disponibile soltanto su determinati modelli.

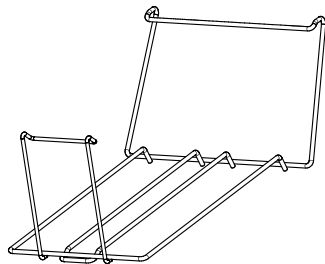
PANNELLO COMANDI



1. Tasto di funzionamento congelatore
2. Tasto di Super congelamento
3. Spia blu di Super congelamento
4. Spia gialla di temperatura congelatore
5. Spia gialla di temperatura frigorifero
6. Spia blu di raffreddamento veloce
7. Tasto di raffreddamento veloce
8. Tasto di funzionamento frigorifero

ACCESSORI

MENSOLA PORTABOTTIGLIE



PRIMO UTILIZZO

ACCENSIONE DELL'APPARECCHIO

L'apparecchio si avvia in modo automatico, una volta collegato alla rete di alimentazione. Dopo avere acceso l'apparecchio, attendere almeno 4-6 ore prima di introdurre alimenti nei comparti frigorifero e comparto congelatore.

Quando l'apparecchio viene collegato all'alimentazione elettrica, il display si illumina e tutte le icone appaiono sul display per circa 1 secondo. Appaiono i valori predefiniti e impostati in fabbrica per il comparto frigorifero - congelatore.

USO QUOTIDIANO

Per maggiori informazioni sulle funzioni, vedere le Use and Care Guide (Istruzioni per l'uso) / Per informazioni su come ricevere le Use and Care Guide (Istruzioni per l'uso), vedere l'ultima pagina

FUNZIONI

TASTO DI FUNZIONAMENTO CONGELATORE

Consente di regolare la temperatura del comparto congelatore. La pressione contemporanea per 3 secondi sul tasto in questione e sul tasto di SUPER CONGELAMENTO consente invece di **accendere/spegnere il prodotto**.

TEMPERATURA DEL CONGELATORE

Per regolare la temperatura di congelamento, premere il tasto Temperatura di Funzionamento congelatore. La temperatura del comparto congelatore può essere regolata tra -18°C e -26°C , come mostrato dai LED di temperatura corrispondenti.

FUNZIONE SUPER CONGELAMENTO

L'utilizzo di questa funzione è raccomandato qualora si collochi all'interno del comparto congelatore una quantità elevata di alimenti. Per abilitare o disabilitare la funzione, premere sul tasto SUPER CONGELAMENTO. Con la funzione attivata sul display del congelatore si illumina la corrispondente spia blu. Dopo 24 ore, riporre gli alimenti da congelare nel cestello inferiore o nel comparto congelatore. La funzione si disattiva automaticamente dopo 48 ore; in alternativa è possibile disattivarla manualmente premendo sul tasto di temperatura Super congelamento.



TEMPERATURA DEL FRIGORIFERO

Per regolare la temperatura del comparto frigorifero, premere il tasto Temperatura di funzionamento frigorifero. La temperatura del comparto frigorifero può essere regolata tra $+2^{\circ}\text{C}$ e $+8^{\circ}\text{C}$, come mostrato dai LED corrispondenti.

RAFFREDDAMENTO VELOCE

La funzione Raffreddamento veloce consente di aumentare la capacità di raffreddamento nel comparto frigorifero. L'utilizzo di questa funzione è raccomandato qualora si collochi all'interno del comparto frigorifero una grande quantità di alimenti. Per attivare la funzione, premere sul tasto Raffreddamento veloce. L'attivazione della funzione causa l'illuminazione della spia blu sul display frigorifero.

La funzione viene disattivata automaticamente dopo 6 ore oppure è possibile disattivarla manualmente premendo il tasto Raffreddamento veloce per grandi quantità.



LUCE FRIGORIFERO

L'illuminazione all'interno del comparto frigorifero utilizza lampadine a LED che consentono una migliore illuminazione e un consumo energetico molto basso. In caso di mancato funzionamento dei LED, contattare il servizio di assistenza per la loro sostituzione.

DISPLAY INTELLIGENTE

Questa funzione opzionale può essere usata per risparmiare energia. Per attivare la modalità Display Int., premere contemporaneamente i tasti Temperatura frigorifero e Temperatura congelatore per 3 secondi finché non viene emesso un segnale acustico. Per disattivare la funzione, ripetere la stessa procedura. Ricordare che questa operazione non scollega l'apparecchio dall'alimentazione elettrica ma si limita a ridurre l'alimentazione consumata dal display esterno.

INDICATORE DI TEMPERATURA *

Attraverso la visualizzazione della parola "OK", l'indicatore di temperatura segnala quando il livello delle temperatura all'interno del vano in questione è sufficientemente basso per la conservazione degli alimenti.

1. Verificare che la parola OK appaia chiaramente sull'indicatore in questione (vedere l'immagine sotto riportata).



2. Se la parola "OK" non compare, significa che il livello della temperatura è eccessivamente elevato: impostare quindi

Hotpoint

ARISTON

una temperatura inferiore e attendere circa 10 ore che il livello della temperatura si sia stabilizzato.

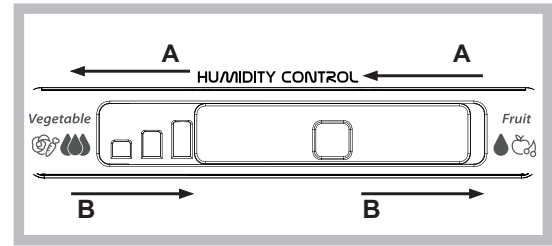
3. Verificare nuovamente lo stato dell'indicatore: se necessario, regolare nuovamente la temperatura come già descritto. Nel caso in cui siano state riposte nell'apparecchio grandi quantità di alimenti oppure la porta del frigorifero sia stata aperta di frequente, è normale che sull'indicatore non compaia "OK". Prima di regolare la manopola FUNZIONAMENTO FRIGORIFERO su di un valore superiore, attendere pertanto almeno 10 ore.

VANO ALIMENTI FRESCHI 0 °C / VANO DI SCONGELAMENTO *

Un vano progettato per mantenere la freschezza di cibi delicati come carne e pesce. Grazie alla bassa temperatura del vano gli alimenti possono essere conservati fino a una settimana (test effettuato su prodotti carnei) mantenendo inalterati componenti nutrizionali, aspetto e aroma. Questo vano è inoltre particolarmente indicato per scongelare i cibi in modo salutare, in quanto, lo scongelamento a bassa temperatura inibisce la proliferazione di microrganismi, preservando il gusto e le proprietà organolettiche del cibo. Non è adatto per frutta, verdura e insalate, ma può essere adatto per: pasta fresca, pasta fresca ripiena e volendo anche i cibi cotti o gli avanzi.

CASSETTO FRUTTA E VERDURA *

I cassetti frutta e verdura di cui è dotato il frigorifero sono appositamente progettati per mantenere fresche e fragranti la frutta e le verdure. Il regolatore di umidità può essere aperto (posizione B) per ridurre il grado di umidità e favorire così la conservazione della frutta, oppure chiuso (posizione A) per creare condizioni più umide per la verdura.



RIPIANI *

Grazie alle guide progettate specificamente, i ripiani sono rimovibili e regolabili in altezza, consentendo la facile conservazione di contenitori e cibi di grandi dimensioni.

TABELLA ALLARMI

TIPO DI ALLARME	SEGNALE	CAUSA	SOLUZIONE
Allarme porta aperta.	La spia Frigorifero lampeggia. La spia di allarme lampeggia.	La porta è rimasta aperta per più di 2 minuti.	Chiudere la porta o premere il tasto Fine allarme per disattivare il segnale acustico.
Allarme temperatura.	La spia frigorifero è spenta.	La porta è rimasta aperta per più di 4 minuti.	Chiudere lo sportello.
Malfunzionamento.	Uno degli indicatori di temperatura lampeggia.	Malfunzionamento del prodotto.	Contattare il Servizio Assistenza.

ALCUNI SEGNALI ACUSTICI CHE SI POSSONO SENTIRE DURANTE IL FUNZIONAMENTO

Un sibilo alla prima accensione dell'apparecchio o dopo un lungo periodo di inutilizzo.



Un gorgoglio quando il liquido refrigerante penetra nei tubi.



Un suono tipo "BRRR" dovuto al funzionamento del compressore.



Un brusio quando si attivano la valvola dell'acqua o la ventola.



Un crepitio quando si avvia il compressore.



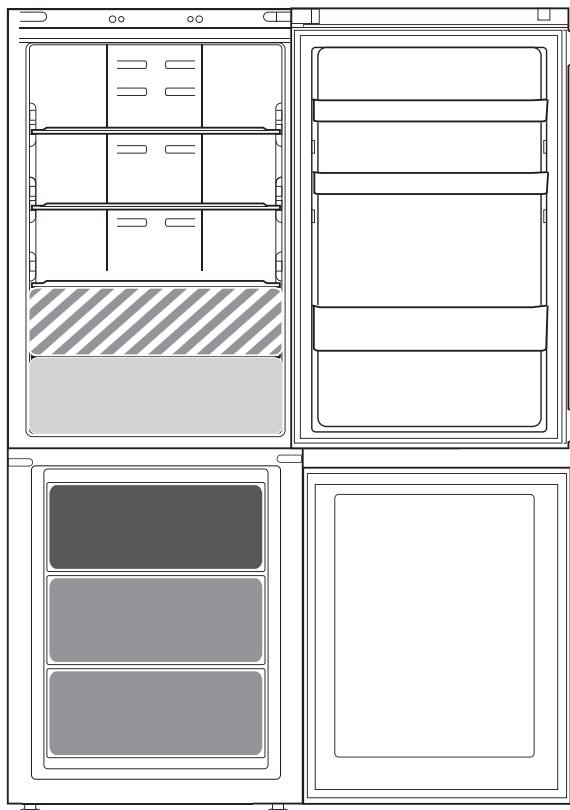
Il CLIC è dovuto al termostato che regola il funzionamento del compressore.



Hotpoint

ARISTON

COME CONSERVARE ALIMENTI FRESCHI E BEVANDE



Legenda



ZONA FREDDA

Indicata per la conservazione di bevande, latte e cibo come latticini, dolci, yogurt, uova, burro, salse, sottaceti, dessert



CASSETTO FRUTTA E VERDURA



ZONA FREDDA: VANO ALIMENTI FRESCHI 0 °C / VANO DI SCONGELAMENTO *

Indicato per la conservazione di carne, pesce, cibi freddi, pasta fresca ripiena, cibo cotto, avanzi. Tale vano è indicato anche per lo scongelamento degli alimenti.



CASSETTO ZONA CONGELAMENTO RAPIDO

Zona di massimo freddo: consigliata per il congelamento di alimenti freschi o cucinati.



CASSETTI CONGELATORE NORMALI

Indicato per la conservazione di surgelati e di gelati.

Nota: Il colore grigio della legenda non combacia con il colore dei cassetti

COMPARTO FRIGORIFERO

Utilizzare contenitori di metallo, alluminio, vetro e plastica riciclabile e avvolgere gli alimenti con una pellicola trasparente.

Utilizzare sempre contenitori chiusi per i liquidi e per gli alimenti che potrebbero emettere odori o essere contaminati da odori o aromi.

Se gli alimenti da conservare nel frigorifero occupano solo una parte dello spazio disponibile, si consiglia di utilizzare i ripiani sopra il cassetto frutta e verdura in quanto è la zona più fredda del comparto.

Gli alimenti che emanano grandi quantità di etilene o che sono sensibili a questo gas, come frutta, verdura e insalate, dovrebbero essere separati o avvolti per favorirne una conservazione più lunga; ad esempio, non conservare i pomodori insieme a cavoli o kiwi.

Per evitare la caduta delle bottiglie, usare l'apposito accessorio di tenuta (disponibile in alcuni modelli).

Non disporre gli alimenti a distanza troppo ravvicinata, in modo da consentire una sufficiente circolazione dell'aria.

COMPARTO CONGELATORE

Il congelatore è il luogo ideale per la conservazione di alimenti congelati, la produzione di cubetti di ghiaccio e il congelamento di alimenti freschi nel comparto congelatore.

La quantità massima in kg di alimenti freschi che è possibile congelare in 24 ore è riportata sulla targhetta (... kg/24h).

Se gli alimenti da conservare occupano solo una parte dello spazio disponibile, si raccomanda di utilizzare le zone più fredde del comparto congelatore, corrispondenti alla zona centrale.



Per le linee guida, la documentazione standard e altre informazioni sui prodotti:

- Visitare il sito web docs.hotpoint.eu
- Usare il codice QR
- Oppure, **contattare il Servizio Assistenza** (al numero di telefono riportato sul libretto di garanzia). Quando si contatta il Servizio Assistenza, fornire i codici presenti sulla targhetta matricola del prodotto.

I dati del modello possono essere richiamati usando il codice QR riportato sull'etichetta energetica.

L'etichetta riporta anche il codice identificativo del modello che può essere utilizzato per consultare il portale di registrazione su <https://eprel.ec.europa.eu>



Hotpoint

ARISTON

**ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΠΟΥ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ ΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝ HOTPOINT-ARISTON**

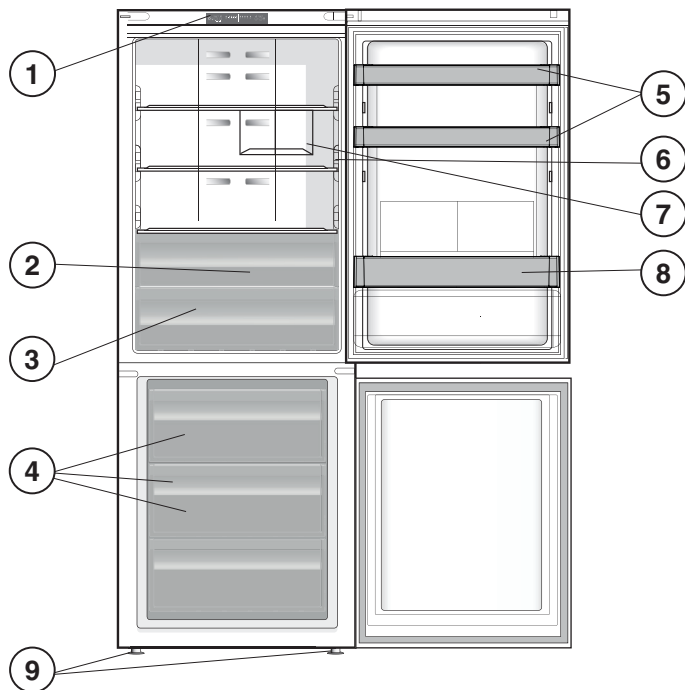
Για να λάβετε πλήρη τεχνική υποστήριξη, παρακαλούμε να καταχωρίσετε τη συσκευή σας στην ιστοσελίδα www.hotpoint.eu/register



Διαβάστε τις οδηγίες για την ασφάλεια προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

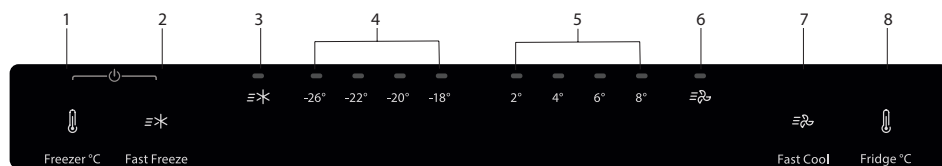
ΣΥΣΚΕΥΗ



1. Πίνακας ελέγχου *
2. Διαμέρισμα φρούτων και λαχανικών *
3. Ζώνη συντήρησης τροφίμων 0 °C / Ασφαλής απόψυξη *
4. Διαμέρισμα κατάψυξης και φύλαξης
5. Κινητά ράφια πόρτας καταψύκτη *
6. Ένδειξη θερμοκρασίας *
7. Ράφι μπουκαλιών*
8. Ράφι πόρτας για μπουκάλια *
9. Ποδαράκια οριζοντίωσης

* Διαφέρει ανάλογα με τον αριθμό ή/και τη θέση, διατίθεται μόνο σε ορισμένα μοντέλα.

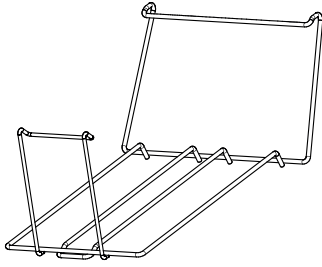
ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ



1. Κουμπί λειτουργίας καταψύκτη
2. Κουμπί ταχείας κατάψυξης
3. Μπλε φως ταχείας κατάψυξης
4. Κίτρινο φως θερμοκρασίας καταψύκτη
5. Κίτρινο φως θερμοκρασίας ψυγείου
6. Μπλε φως ταχείας ψύξης
7. Κουμπί ταχείας ψύξης
8. Κουμπί λειτουργίας ψυγείου

ΑΞΕΣΟΥΑΡ

ΔΙΑΧΩΡΙΣΤΙΚΟ ΜΠΟΥΚΑΛΙΩΝ



ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

ΠΩΣ ΝΑ ΕΚΚΙΝΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ

Μόλις συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα, η λειτουργία ξεκινά αυτόματα. Μετά την έναρξη λειτουργίας της συσκευής, περιμένετε τουλάχιστον 4-6 ώρες πριν τοποθετήσετε τρόφιμα στο ψυγείο και στον θάλαμο της κατάψυξης.

Όταν η συσκευή συνδέεται στην παροχή ρεύματος, η οθόνη ανάβει και τα εικονίδια εμφανίζονται στην οθόνη για περίπου 1 δευτερόλεπτο. Ανάβουν οι προεπιλεγμένες (εργοστασιακές) τιμές για το διαμέρισμα ψυγείου - κατάψυκτη.

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ

Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τις λειτουργίες, δείτε τον "Use and Care Guide (Οδηγό χρήσης και συντήρησης)" / δείτε την τελευταία σελίδα για πληροφορίες σχετικά με το πώς θα λάβετε τον "Use and Care Guide (Οδηγό χρήσης και συντήρησης)"

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

ΚΟΥΜΠΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

Για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του καταψύκτη. Το κουμπί χρησιμοποιείται μαζί με το κουμπί ΤΑΧΕΙΑ ΚΑΤΑΨΥΞΗ για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της συσκευής πιέζοντας και τα δύο για 3 δευτερόλεπτα.

ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

Για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία στο εσωτερικό του καταψύκτη, πατήστε το κουμπί λειτουργίας καταψύκτη °C. Η θερμοκρασία του καταψύκτη μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ -18 °C και -26 °C όπως δείχνουν οι λυχνίες LED θερμοκρασίας καταψύκτη.

ΤΑΧΕΙΑ ΚΑΤΑΨΥΞΗ

Η λειτουργία αυτή συνιστάται όταν τοποθετούνται στον καταψύκτη μεγάλες ποσότητες τροφίμων που πρόκειται να καταψυχθούν. Πατήστε το κουμπί ΤΑΧΕΙΑ ΚΑΤΑΨΥΞΗ για να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί η λειτουργία. Όταν ενεργοποιηθεί η λειτουργία ταχείας κατάψυξης, στην οθόνη καταψύκτη ανάβει το μπλε φως. Μετά από 24 ώρες, τοποθετήστε τα τρόφιμα που θέλετε να καταψύξετε στο επάνω καλάθι του καταψύκτη. Η λειτουργία απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 48 ώρες ή μπορείτε να την απενεργοποιήσετε πατώντας ξανά το κουμπί ταχείας κατάψυξης °C.



ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΨΥΓΕΙΟΥ

Για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία ψυγείου, πατήστε το κουμπί Fridge Operation °C (Λειτουργία ψυγείου °C). Η θερμοκρασία του ψυγείου μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ +2°C και +8°C όπως δείχνουν οι λυχνίες LED θερμοκρασίας ψυγείου.

ΤΑΧΕΙΑ ΨΥΞΗ

Με τη χρήση της λειτουργίας ταχείας ψύξης μπορείτε να αυξήσετε την ψύξη στο ψυγείο. Η λειτουργία αυτή συνιστάται όταν τοποθετούνται μεγάλες ποσότητες τροφίμων στο ψυγείο. Πατήστε το κουμπί ταχείας ψύξης για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ταχείας ψύξης. Όταν ενεργοποιείται η λειτουργία ταχείας ψύξης,



στην οθόνη του ψυγείου ανάβει το μπλε φως. Η λειτουργία απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 6 ώρες ή μπορείτε να την απενεργοποιήσετε πατώντας ξανά το κουμπί ταχείας ψύξης.



ΦΩΣ ΨΥΓΕΙΟΥ

Το σύστημα φωτισμού στο εσωτερικό του ψυγείου χρησιμοποιεί λυχνίες LED, παρέχοντας καλύτερο φωτισμό και πολύ χαμηλή κατανάλωση ενέργειας. Αν το σύστημα LED δεν λειτουργεί, επικοινωνήστε με το Σέρβις για την αντικατάστασή του.

ΕΞΥΠΝΗ ΟΘΟΝΗ

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτή την προαιρετική λειτουργία για να εξοικονομήσετε ενέργεια. Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία έξυπνης οθόνης, κρατήστε πατημένα τα κουμπί  Fridge °C (Ψυγείο) και  Freezer °C (Καταψύκτης) ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα μέχρι να ακούσετε ένα ηχητικό σήμα. Για να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, επαναλάβετε τη διαδικασία. Μην ξεχνάτε ότι αυτή η λειτουργία δεν αποσυνδέει τη συσκευή από την παροχή ρεύματος, απλώς μειώνει την ενέργεια που καταναλώνει η εξωτερική οθόνη.

ΕΝΔΕΙΞΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ *

Η ένδειξη θερμοκρασίας σας πληροφορεί εάν η θερμοκρασία στο θάλαμο είναι αρκετά χαμηλή για αποθήκευση χρησιμοποιώντας τη λέξη "OK".

1. Βεβαιωθείτε ότι το OK εμφανίζεται καθαρά στην ενδεικτική λυχνία (βλ. παρακάτω εικόνα).



2. Αν η λέξη "OK" δεν εμφανίζεται, αυτό σημαίνει ότι η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή. Επιλέξτε χαμηλότερη

Hotpoint

ARISTON

θερμοκρασία και περιμένετε περίπου 10 ώρες έως ότου η θερμοκρασία σταθεροποιηθεί.

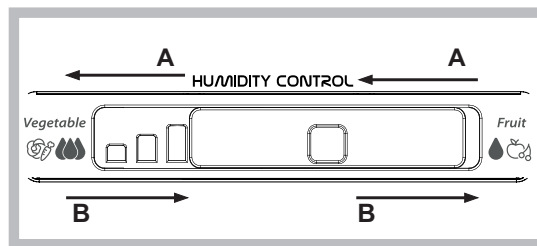
3. Ελέγξτε ξανά την ενδεικτική λυχνία: Αν είναι απαραίτητο, ρυθμίστε ξανά σύμφωνα με την ορχική διαδικασία. Αν έχουν προστεθεί μεγάλε ποσότητες τροφίμων ή η πόρτα του καταψύκτη άνοιξε πολλές φορές, είναι συνηθισμένο φαινόμενο η ένδειξη να μην δείξει το OK. Περιμένετε τουλάχιστον 10 ώρες πριν ρυθμίσετε το κουμπι ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΨΥΓΕΙΟΥ σε υψηλότερη ρύθμιση.

ΖΩΝΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ 0 °C / ΑΣΦΑΛΗΣ ΑΠΟΨΥΞΗ *

Ένα διαμέρισμα που προορίζεται για τη διατήρηση ευαίσθητων τροφίμων όπως το κρέας και τα φρέσκα ψάρια. Η χαμηλή θερμοκρασία του διαμερίσματος καθιστά δυνατή τη φύλαξη τροφίμων για έως και μία εβδομάδα - δοκιμές έγιναν σε προϊόντα κρέατος - χωρίς να αλλοιωθούν οι θρεπτικές ουσίες, η εμφάνιση και η γεύση. Το διαμέρισμα αυτό είναι επίσης κατάλληλο για την υγιεινή απόψυξη τροφίμων, καθώς η απόψυξη με χαμηλή θερμοκρασία εμποδίζει τον πολλαπλασιασμό των μικροοργανισμών, ενώ προστατεύει τη γεύση και τις οργανοληπτικές ιδιότητες. Δεν είναι κατάλληλο για φρούτα, λαχανικά και πράσινη σαλάτα. Μπορεί ωστόσο να χρησιμοποιηθεί για γεμιστά φρέσκα ζυμαρικά και μαγειρεμένο φαγητό ή περισσεύματα.

ΣΥΡΤΑΡΙ ΦΡΟΥΤΩΝ ΚΑΙ ΛΑΧΑΝΙΚΩΝ *

Τα συρτάρια διατήρησης σαλάτας που είναι προσαρμοσμένα μέσα στο ψυγείο έχουν ειδικά σχεδιαστεί για να διατηρούν τα φρούτα και τα λαχανικά φρέσκα και τραγανά. Ανοίξτε το ρυθμιστή υγρασίας (θέση Β) αν θέλετε να αποθηκεύσετε τρόφιμα με λιγότερη υγρασία, όπως φρούτα, ή κλείστε τον (θέση Α) για να αποθηκεύσετε τρόφιμα με περισσότερη υγρασία, όπως τα λαχανικά



ΡΑΦΙΑ *

Λόγω των ειδικών οδηγιών τα ράφια μπορούν να αφαιρεθούν και να ρυθμιστεί το ύψος τους, επιτρέποντας την εύκολη αποθήκευση μεγάλων δοχείων και τροφίμων.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΣΥΝΑΓΕΡΜΩΝ

ΤΥΠΟΣ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ	ΣΗΜΑ	ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ
Συναγερμός ανοιχτής πόρτας.	Το φως του ψυγείου αναβοσβήνει. Η ένδειξη συναγερμού αναβοσβήνει.	Η πόρτα έχει μείνει ανοιχτή για παραπάνω από 2 λεπτά.	Κλείστε την πόρτα ή πατήστε τη Διακοπή συναγερμού για να καταργήσετε τον ακουστικό συναγερμό.
Συναγερμός θερμοκρασίας.	Φως ψυγείο σβηστό (OFF).	Η πόρτα έχει μείνει ανοιχτή για παραπάνω από 4 λεπτά.	Κλείστε την πόρτα.
Βλάβη.	Αναβοσβήνει κάποια ένδειξη θερμοκρασίας.	Δυσλειτουργία του προϊόντος.	Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

ΜΕΡΙΚΟΙ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΗΧΟΥΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΚΟΥΣΕΤΕ

Σφύριγμα κατά την ενεργοποίηση της συσκευής για πρώτη φορά ή μετά από παρατεταμένο διάστημα διακοπής λειτουργίας.



Κελάρυσμα κατά την είσοδο του ψυκτικού υγρού στους σωλήνες.



Ο ήχος BRRR προέρχεται από τον συμπιεστή σε λειτουργία.



Βόμβος κατά την έναρξη λειτουργίας της βαλβίδας νερού ή του ανεμιστήρα.



Κροτάλισμα κατά την έναρξη της λειτουργίας του συμπιεστή.



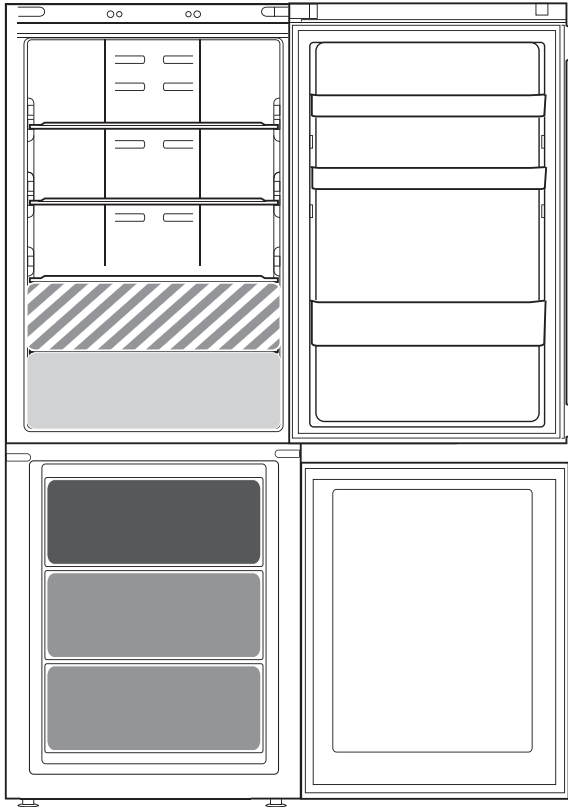
Ο ήχος CLICK προέρχεται από το θερμοστάτη που ρυθμίζει πόσο συχνά θα λειτουργεί ο συμπιεστής.



Hotpoint

ARISTON

ΠΩΣ ΝΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΕ ΤΑ ΦΡΕΣΚΑ ΤΡΟΦΙΜΑ ΚΑΙ ΠΟΤΑ



Λεζάντα



ΠΕΡΙΟΧΗ ΜΕ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΨΥΞΗ

Προτείνεται για την αποθήκευση αναψυκτικών, γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων, ντελικατέσεν, γιαούρτι, αυγά, βούτυρο, λουκάνικα, τουρσί, επιδόρπια



ΣΥΡΤΑΡΙ ΦΡΟΥΤΩΝ ΚΑΙ ΛΑΧΑΝΙΚΩΝ



ΨΥΧΡΟΤΕΡΗ ΠΕΡΙΟΧΗ: ΖΩΝΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ 0 °C / ΑΣΦΑΛΗΣ ΑΠΟΨΥΞΗ *

Προτείνεται για να αποθηκεύσετε κρέας, ψάρια, αλλαντικά, γεμιστά φρέσκα ζυμαρικά, μαγειρεμένο φαγητό, περισσεύματα. Αυτή περιοχή προτείνεται επίσης για την απόψυξη τροφίμων.



ΣΥΡΤΑΡΙ ΖΩΝΗΣ ΤΑΧΕΙΑΣ ΚΑΤΑΨΥΞΗΣ

Η ζώνη μέγιστης ψύξης προτείνεται για την ψύξη φρέσκων και μαγειρεμένων τροφών.



ΣΥΡΤΑΡΙΑ ΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

Προτείνεται για την αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων και παγωτού.

Σημείωση: Η γκρι απόχρωση στη λεζάντα δεν ταιριάζει με το χρώμα των συρταριών

ΘΆΛΑΜΟΣ ΨΥΓΕΪΟΥ

Χρησιμοποιήστε δοχεία από ανακυκλώσιμο πλαστικό, μέταλλο, αλουμίνιο και γυαλί καθώς και διαφανή μεμβράνη για να τυλίξετε τα τρόφιμα.

Χρησιμοποιείτε πάντα κλειστά δοχεία για υγρά και για φαγητά που μπορεί να αναδύουν μυρωδιά ή να χαλούν γρήγορα ή καλύψτε τα.

Εάν έχετε μικρή ποσότητα φαγητού για αποθήκευση στο ψυγείο, σας συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε τα ράφια πάνω από το συρτάρι για φρούτα και λαχανικά, καθώς αυτή είναι η πιο κρύα ζώνη του θαλάμου.

Τρόφιμα που εκπέμπουν μεγάλη ποσότητα αερίου αιθυλενίου και εκείνα που είναι ευαίσθητο σε αυτό το αέριο, όπως φρούτα, λαχανικά και σαλάτα, πρέπει πάντα να διαχωρίζονται ή να τυλίγονται έτσι ώστε να μην μειώνεται η διάρκεια αποθήκευσής τους. Για παράδειγμα, μην φυλάσσετε ντομάτες μαζί με ακτινίδια ή λάχανο.

Για να αποφύγετε την ανατροπή των μπουκαλιών, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη θήκη μπουκαλιών (διατίθεται σε επιλεγμένα μοντέλα).

Μην τοποθετείτε τα τρόφιμα πολύ κοντά το ένα στο άλλο για να επιτρέπετε την επαρκή κυκλοφορία του αέρα.

ΚΑΤΑΨΥΚΤΗΣ

Ο καταψύκτης είναι η ιδανική περιοχή φύλαξης κατεψυγμένων τροφίμων, για να φτιάξετε παγάκια και για να καταψύξετε φρέσκα τρόφιμα στο θάλαμο του καταψύκτη. Ο μέγιστος αριθμός κιλών φρέσκων τροφίμων που μπορείτε να καταψύξετε μέσα σε μια χρονική περίοδο 24-ωρών αναφέρεται στην ετικέτα τεχνικών χαρακτηριστικών (...κιλά/24 ώρες). Αν έχετε μικρή ποσότητα φαγητού για να τη βάλετε στον καταψύκτη, συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε τους ψυχρότερους χώρους του διαμερίσματος καταψύκτη, που αντιστοιχεί στη μεσαία περιοχή.



Μπορείτε να βρείτε πολιτικές, τυπική τεκμηρίωση και πρόσθετες πληροφορίες προϊόντος:

- Την ιστοσελίδα μας docs.hotpoint.eu
- Χρησιμοποιώντας τον κωδικό QR
- Εναλλακτικά, **μπορείτε να επικοινωνήσετε με την Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών** (βλ. τηλεφωνικό αριθμό στο βιβλιαράκι εγγύησης). Όταν επικοινωνείτε με το Κέντρο εξυπηρέτησης πελατών, αναφέρατε τους κωδικούς που αναγράφονται στην ετικέτα αναγνώρισης προϊόντος.

Οι πληροφορίες μοντέλου μπορούν να ανακτηθούν χρησιμοποιώντας τον κωδικό QR-Code αναγράφεται στην ετικέτα ενέργειας. Η ετικέτα περιλαμβάνει επίσης το αναγνωριστικό μοντέλου που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για προσπέλαση στην πύλη του μητρώου στη διεύθυνση <https://eprel.ec.europa.eu>



Hotpoint

ARISTON

**HVALA ŠTO STE KUPILI****HOTPOINT-ARISTON PROIZVOD**

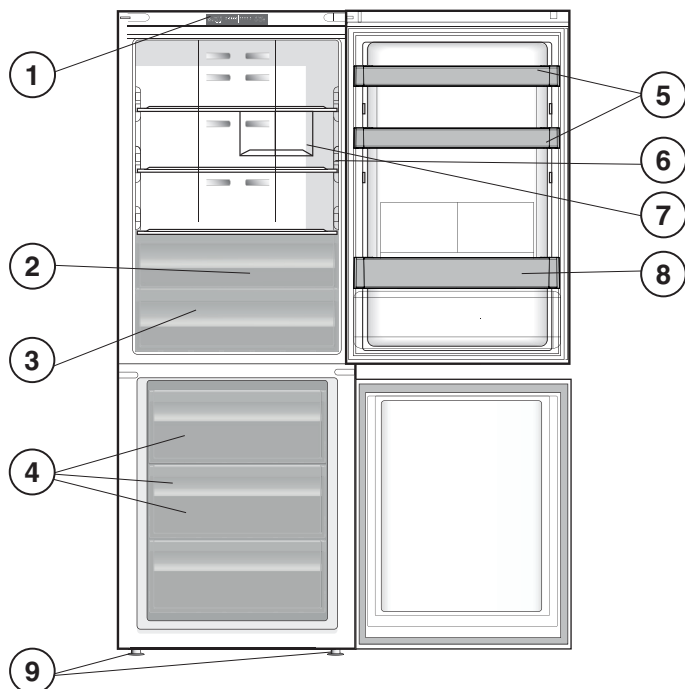
Kako biste dobili kompletniju podršku, registrujte svoj uređaj na adresi www.hotpoint.eu/register



Pažljivo pročitajte bezbednosna uputstva pre upotrebe uređaja.

OPIS PROIZVODA

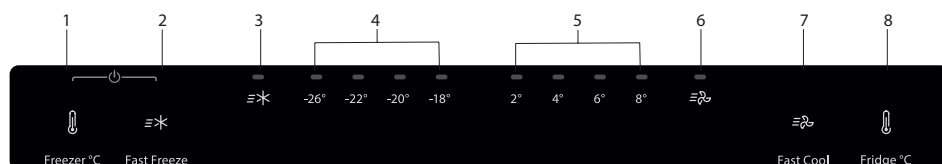
UREĐAJ



1. Kontrolna tabla *
2. Odeljak za voće i povrće *
3. Zona za održavanje hrane na 0 °C / Bezbedno odmrzavanje *
4. Odeljak ZAMRZIVAČA i odeljak za ČUVANJE hrane
5. Police koje mogu da se premeštaju *
6. Indikator temperature *
7. Pregrada za flaše*
8. Polica za boce *
9. Nivelisanje NOŽICA

* Razlikuje se prema broju i/ili položaju, dostupno samo za neke modele.

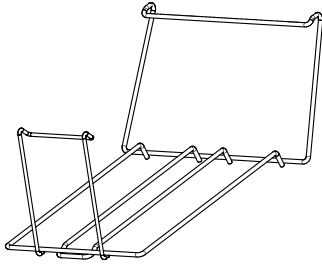
KONTROLNA TABLA



1. Dugme za rad zamrzivača
2. Dugme za super zamrzavanje
3. Plavo svetlo za super zamrzavanje
4. Žuto svetlo za temperaturu zamrzivača
5. Žuto svetlo za temperaturu frižidera
6. Plavo svetlo za brzo hlađenje
7. Dugme za brzo hlađenje
8. Dugme za rad frižidera

PRIBOR

PREGRADA ZA FLAŠE



PRVA UPOTREBA

KAKO POKRENUTI UREĐAJ

Nakon priključenja na električnu mrežu, automatski započinje sa radom. Nakon pokretanja uređaja, sačekajte najmanje 4–6 sati pre nego što stavite hranu u frižider i u odeljak zamrzivača.

Kada je uređaj povezan na električnu mrežu, ekran zasvetli i sve ikone se pojavljuju na ekranu na približno 1 sekund. Podrazumevane (fabričke) vrednosti postavki odeljka frižidera/zamrzivača svetle.

SVAKODNEVNA UPOTREBA

Za više informacija o funkcijama pogledajte Vodič za upotrebu i održavanje / za informacije o tome kako možete doći do Vodiča za upotrebu i održavanje pogledajte poslednju stranicu

FUNKCIJE

DUGME ZA RAD ZAMRZIVAČA

Za regulisanje temperature u odeljku zamrzivača. Dugme se koristi sa dugmetom SUPER FREEZE (Super zamrzavanje) **da biste uključili/isključili uređaj** tako što ćete istovremeno pritisnuti oba na 3 sekunde.

TEMPERATURA ZAMRZIVAČA

Da biste podesili temperaturu zamrzivača, pritisnite dugme Freezer Operation °C (Rad zamrzivača °C). Temperatura zamrzivača se može podešavati u opsegu od -18°C do -26°C, kako je prikazano LED lampicama za temperaturu zamrzivača.

SUPER ZAMRZAVANJE

Upotreba ove funkcije se preporučuje kod stavljanja velike količine hrane za zamrzavanje u odeljak zamrzivača. Pritisnite dugme za SUPER FREEZE (Super zamrzavanje) da biste omogućili ili onemogućili funkciju. Kada je funkcija Super Freeze (Super zamrzavanje) aktivirana, na displeju zamrzivača svetli plavo svetlo. Nakon 24 sata stavite hranu koju treba zamrznuti u gornju korpu odeljka zamrzivača. Funkcija se automatski onemogućuje nakon 48 sati ili se može ručno onemogućiti pritiskom na dugme Super Freeze °C (Super zamrzavanje °C).



TEMPERATURA FRIŽIDERA

Da biste podesili temperaturu frižidera, pritisnite dugme Fridge Operation °C (Rad frižidera °C). Temperatura frižidera se može podešavati u opsegu od +2°C do +8°C, kako je prikazano na LED ekranima sa temperaturom frižidera.

BRZO HLAĐENJE

Korišćenjem funkcije Speed Cool (Brzo hlađenje) moguće je povećati kapacitet hlađenja u odeljku frižidera. Upotreba ove funkcije se preporučuje kod stavljanja velike količine hrane u odeljak frižidera. Pritisnite dugme za brzo hlađenje

da biste aktivirali funkciju Speed Cool (Brzo hlađenje). Kada je aktivirana funkcija brzog hlađenja, na displeju frižidera svetli plavo svetlo. Funkcija se automatski deaktivira posle 6 sati ili se može deaktivirati ručno pritiskom na dugme Speed cool (Brzo hlađenje).



SVETLO FRIŽIDERA

Sistem osvetljenja unutar odeljka frižidera koristi LED svetlo, omogućavajući bolje osvetljenje kao i veoma nisku potrošnju energije. Ukoliko sistem LED lampi ne radi, molimo kontaktirajte servis radi zamene.

PAMETAN EKLAN

Ova opcionalna funkcija se može koristiti za uštedu energije. Da biste aktivirali Pametni displej, istovremeno pritisnite dugmad za temperaturu frižidera (Fridge °C) i zamrzivača (Freezer °C) na 3 sekunde dok se ne čuje zvučni signal. Da biste deaktivirali ovu funkciju ponovite isti postupak. Upamtite da ova funkcija ne isključuje uređaj sa električne mreže, već samo umanjuje energiju utrošenu od strane spoljnog ekrana.

INDIKATOR TEMPERATURE *

Indikator temperature vas obaveštava da li je temperatura u ovoj komori dovoljno niska za skladištenje tako što će se prikazati „OK“.

1. Proverite da li se jasno vidi OK na indikatorskoj lampici (pogledajte sliku ispod).



2. Ako se reč „OK“ (U redu) ne pojavi, to znači da je

Hotpoint

ARISTON

temperatura previsoka: zadajte nižu temperaturu i sačekajte oko 10 sati da se temperatura stabilizuje.

3. Ponovo proverite indikatorsku lampicu: ako je potrebno, izvršite ponovo podešavanje prateći inicijalni postupak. Ako su u frižider dodate velike količine hrane ili ako se vrata frižidera često otvaraju, normalno je da se na indikatoru ne prikazuje OK. Sačekajte najmanje 10 sati pre nego što postavite dugme REFRIGERATOR OPERATION (Rad frižidera) na viši položaj.

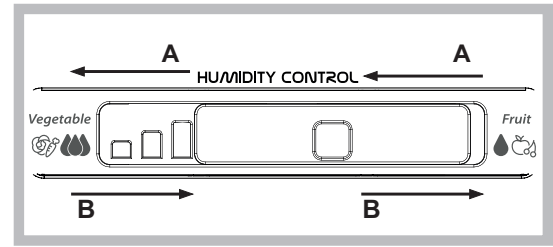
ZONA ZA ODRŽAVANJE HRANE NA 0 °C / BEZBEDNO ODMRZAVANJE *

Komora koja je predviđena za čuvanje svežine hrane koja se brzo kvari, poput mesa i ribe. Niska temperatura u komori omogućava čuvanje hrane u periodu od jedne nedelje – ispitivanja sprovedena na mesnim proizvodima – bez promene hranljivih sastojaka, izgleda i ukusa. Komora je takođe pogodna za odmrzavanje zdrave hrane, jer odmrzavanje sa niskom temperaturom sprečava nagomilavanje mikroorganizama, istovremeno štiteći ukus hrane i njena organoleptička svojstva. Nije pogodno za voće, povrće i zelenu salatu. Ali može da se koristiti za sveže punjenu testeninu, pa čak i za kuvanu hranu ili hranu koja nije pojedena.

FIOKA ZA VOĆE I POVRĆE *

Fioke za salatu unutar frižidera su specijalno osmišljene kako bi se sačuvala svežina voća i povrća.

Otvorite regulator nivoa vlažnosti (položaj B) ako želite da čuvate hranu, kao što je voće, u manje vlažnom okruženju, ili ga zatvorite (položaj A) za čuvanje hrane, kao što je povrće, u okruženju sa većim nivoom vlažnosti



POLICE *

Zahvaljujući posebnim vodičama, police su uklonjive i visina je podesiva, što omogućava lako čuvanje velikih posuda i hrane.

TABELA SA ALARMIMA

VRSTA ALARMA	SIGNAL	UZROK	REŠENJE
Alarm za otvorena vrata.	Svetlo frižidera treperi. Indikator alarma treperi.	Vrata su ostala otvorena duže od 2 minuta.	Zatvorite vrata ili pritisnite Zaustavljanje alarma kako biste isključili zvučni alarm.
Alarm za temperaturu.	Svetlo frižidera ISKLJUČENO.	Vrata su ostala otvorena duže od 4 minuta.	Zatvorite vrata.
Kvar.	Bilo koji indikatori temperature trepere.	Kvar proizvoda.	Obratite se službi za tehničku podršku.

NEKI OD ZVUKOVA PRILIKOM RADA KOJE MOŽETE DA ČUJETE

Šištanje prilikom uključivanja uređaja po prvi put nakon duže pauze.



Grgoljenje kada rashladna tečnost ulazi u cevi.



Brujanje potiče od rada kompresora.



Zujanje kada ventil za vodu ili ventilator počnu da rade.



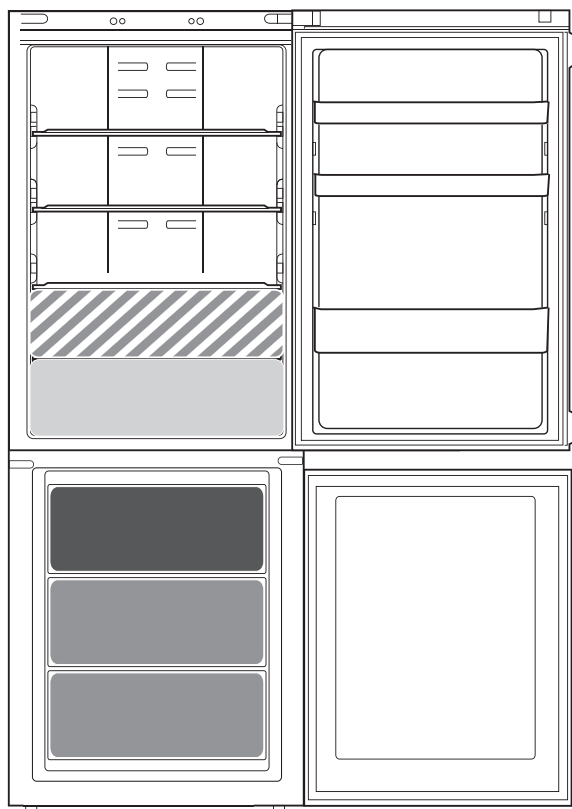
Pucketanje kada se pokreće kompresor.



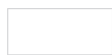
KLIK se čuje zbog termostata koji podešava koliko često će raditi kompresor.



KAKO DA SKLADIŠTITE HRANU I NAPITKE



Legenda

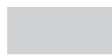


ZONA ZA HLAĐENJE

Predlaže se za čuvanje napitaka, mleka i hrane poput mlečnih proizvoda, delicata, jogurta, jaja, putera, soseva, kiselih krastavaca, deserta



FIOKA ZA VOĆE I POVRĆE



HLADNIJA ZONA:

ZONA ZA ODRŽAVANJE HRANE NA 0 °C / BEZBEDNO ODMRZAVANJE *

Preporučuje se za čuvanje mesa, ribe, mesnih prerađevina, sveže punjene testenine, kuvane hrane, hrane koja nije pojedena.

Ova zona se takođe preporučuje za odmrzavanje hrane.



FIOKA ZONE ZA BRZO ZAMRZAVANJE

Zona najjačeg hlađenja se predlaže za zamrzavanje sveže i kuvane hrane.



STANDARDNE FIOKE ZAMRZIVAČA

Predlaže se za čuvanje zamrznute hrane i sladoleda.

Napomena: Siva nijansa legende se ne poklapa sa bojom fioka

ODELJAK FRIŽIDERA

Koristite posude od plastike koja se može reciklirati, metala, aluminijuma i stakla i prijanjajuću foliju za obmotavanje hrane.

Uvek koristite zatvorene posude za tečnosti i za hranu koja može da širi ili da prima miris ili ukus, ili ih poklopite.

Ukoliko imate malu količinu hrane za čuvanje u frižideru, preporučujemo da koristite police iznad pregrade za voće i povrće, jer je ovo najhladnija zona odeljka.

Hrana koja ispušta veliku količinu etilena i ona koja je osetljiva na ovaj gas, poput voća, povrća i salate, uvek treba da bude odvojena ili obmotana kako se ne bi skratio vek trajanja; na primer ne čuvajte paradajz zajedno sa kivijem ili kupusom.

Kako biste izbegli ispadanje flaša, možete koristiti držač za flaše (dostupan na odabranim modelima).

Ne čuvajte hranu previše blizu kako biste obezbedili dovoljnu cirkulaciju vazduha.

ODELJAK ZAMRZIVAČA

Zamrzivač je idealno skladišno mesto za čuvanje zamrznute hrane, pravljenje kockica leda i zamrzavanje sveže hrane u odeljku zamrzivača.

Maksimalni broj kilograma sveže hrane koja se može zamrznuti u 24-časovnom periodu je naznačen na pločici sa podacima (...kg/24 h).

Ukoliko imate malu količinu hrane za skladištenje u zamrzivaču, preporučujemo korišćenje najhladnijih zona odeljka zamrzivača, koje odgovaraju srednjoj zoni.



Smernice, standardna dokumentacija i dodatne informacije o proizvodu se mogu naći:

- Sa naše veb lokacije docs.hotpoint.eu
 - ili pomoću QR koda
 - Takođe, možete **kontaktirati naš postprodajni servis** (broj se nalazi u garantnoj knjižici). Prilikom kontaktiranja našeg postprodajnog servisa, navedite šifru koja se nalazi na pločici za identifikaciju proizvoda.
- Informacije o modelu se mogu preuzeti pomoću QR-Code navedenog na energetske oznaci. Oznaka uključuje i identifikator modela koji može da se upotrebi za proveru registracije na portalu, na adresi <https://eprel.ec.europa.eu>



Hotpoint

ARISTON


**JU FALËNDEROJMË QË BLETË NJË
PRODUKT HOTPOINT ARISTON**

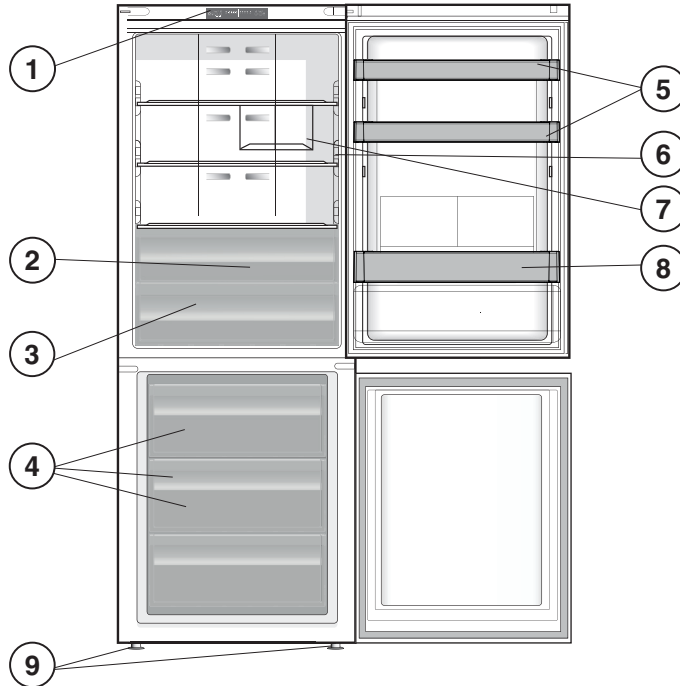
Për të përfituar një asistencë më të plotë, ju lutemi të regjistroni pajisjen tuaj në www.hotpoint.eu/register



Para se të përdorni pajisjen lexoni me kujdes udhëzimet e sigurisë.

PËRSHKRIMI I PRODUKTIT

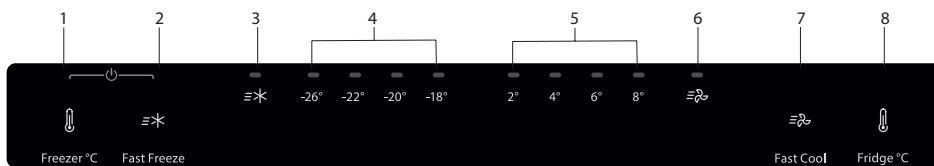
PAJISJA



1. Paneli i kontrollit *
2. Koshi i frutave dhe perimeve *
3. Zona e kujdesit të ushqimit 0 °C / Shkrirja e sigurt *
4. Dhomëza e ngrirësit dhe ruajtjes
5. Raftet e lëvizshëm *
6. Treguesi i temperaturës *
7. Skara e shisheve *
8. Rafti i shisheve *
9. Këmbëzat niveluese

* Ndryshojnë në varësi të numrit dhe/ose pozicionit, të disponueshme vetëm në disa modele.

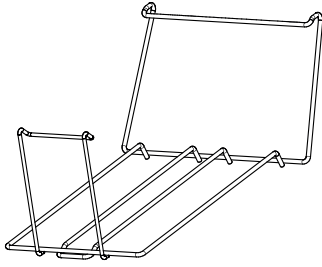
PANELI I KONTROLLIT



1. Butoni i funksionimit të ngrirësit
2. Butoni i super ngrirjes
3. Drita blu e super ngrirjes
4. Drita e verdhë e temperaturës së ngrirësit
5. Drita e verdhë e temperaturës së frigoriferit
6. Drita blu e ftohjes së shpejtë
7. Butoni i ftohjes së shpejtë
8. Butoni i funksionimit të frigoriferit

AKSESORËT

SKARA E SHISHEVE



PËRDORIMI PËR HERË TË PARË

SI TË STARTONI PAJISJEN

Pasi të keni futur pajisjen në prizë, puna fillon automatikisht. Pas ndezjes së pajisjes, prisni të paktën 4-6 orë para se të vendosni ushqimet në frigorifer dhe në dhomëzën e ngrirësit.

Kur pajisja është e lidhur me korrentin, ekrani ndizet dhe ikonat shfaqen në ekran për rreth 1 sekondë. Vlerat standarde (të fabrikës) të cilësimeve të frigoriferit dhe të dhomëzës së ngrirësit ndizen.

PËRDORIMI I PËRDITSHËM

Shihni Udhëzuesin e përdorimit dhe kujdesit për hollësi të mëtejshme për funksionet / shihni faqen e fundit për t'u informuar se si të merrni Udhëzuesin e përdorimit dhe kujdesit

FUNKSIONET

BUTONI I FUNKSIONIMIT TË NGRIRËSIT

Për të rregulluar temperaturën e dhomëzës së ngrirësit. Butoni përdoret me butonin e SUPER NGRIRJES për të ndezur/fikur produktin duke i shtypur të dy për 3 sekonda.

TEMPERATURA E NGRIRËSIT

Për të rregulluar temperaturën e ngrirësit, shtypni butonin °C të funksionimit të ngrirësit. Temperatura e ngrirësit mund të rregullohet midis -18°C dhe -26°C, siç tregohet në dritat LED të Temperaturës së ngrirësit.

SUPER NGRIRJE

Përdorimi i këtij funksioni këshillohet kur vendosni një sasi të madhe ushqimi për ngrirje në dhomëzën e ngrirësit. Shtypni butonin SUPER NGRIRJE për të aktivizuar ose çaktivizuar funksionin. Kur aktivizohet funksioni i super ngrirjes, drita blu ndizet në ekranin e ngrirjes. Pas 24 orësh, vendoseni ushqimin të ngrijë në pjesën e sipërme të koshit ose të dhomëzës së ngrirësit. Funksioni çaktivizohet automatikisht pas 48 orësh, ose mund të çaktivizohet manualisht duke shtypur butonin °C të super ngrirjes.



TEMPERATURA E FRIGORIFERIT

Për të rregulluar temperaturën e frigoriferit, shtypni butonin °C të funksionimit të frigoriferit. Temperatura e frigoriferit mund të rregullohet midis +2°C dhe +8°C, siç tregohet në dritat LED të temperaturës së frigoriferit.

FTOHJA E SHPEJTË

Me anë të përdorimit të funksionit të ftohjes së shpejtë, është e mundur të rrisni ftohjen në dhomëzën e frigoriferit. Përdorimi i këtij funksioni këshillohet kur vendosni një sasi të madhe ushqimi në dhomëzën e frigoriferit. Shtypni butonin e ftohjes së shpejtë për të aktivizuar funksionin e ftohjes së shpejtë. Kur aktivizohet funksioni i ftohjes së shpejtë,

drita blu ndizet në ekranin e ngrirjes. Funksioni çaktivizohet automatikisht pas 6 orësh, ose mund të çaktivizohet manualisht duke shtypur butonin e ftohjes së shpejtë.



DRITA E FRIGORIFERIT

Sistemi i ndriçimit brenda dhomëzës së frigoriferit përdor dritë LED, duke mundësuar një ndriçim më të mirë si dhe një konsum shumë të ulët të energjisë. Nëse sistemi i dritës LED nuk punon, ju lutemi të kontaktoni shërbimin për ta zëvendësuar.

EKRANI INTELIGJENT

Ky funksion opsional mund të përdoret për të kursyer energji. Për të aktivizuar ekranin inteligjent, shtypni butonin e °C frigoriferit °C dhe të °C ngrirësit °C njëkohësisht për 3 sekonda, derisa të tingëllojë një sinjal akustik. Për të çaktivizuar këtë funksion, përsëritni të njëjtën procedurë. Mbanini mend që ky funksion nuk e shkëput pajisjen nga ushqimi me energji, por vetëm redukton energjinë e konsumuar nga ekranin e jashtëm.

TREGUESI I TEMPERATURËS *

Treguesi i temperaturës ju informon nëse temperatura në këtë zgavër është mjaftueshëm e ftohtë për të ruajtur ushqime me fjalën "OK".

1. Kontrolloni që OK të shfaqet qartë në dritën treguese (shihni figurën poshtë).



2. Nëse fjala "OK" nuk shfaqet, do të thotë se temperatura është shumë e lartë: vendosni një temperaturë më të ulët

Hotpoint

ARISTON

dhe prisni rreth 10 orë derisa temperatura të jetë stabilizuar.

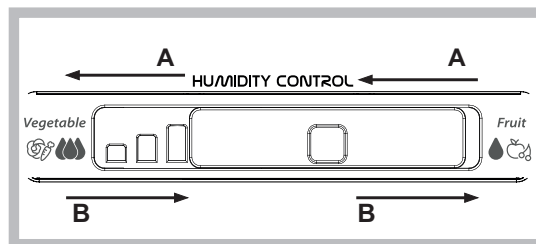
3. Kontrolloni sërish dritën treguese: Nëse është nevoja, rregullojeni sërish sipas procesit fillestar. Nëse është shtuar një sasi e madhe ushqimi ose nëse dera e frigoriferit është hapur shpesh, është normale që treguesi të mos shfaqë OK. Prisni të paktën 10 orë përpara se të vendosni çelësin e FUNKSIONIMIT TË FRIGORIFERIT në një rregullim më të lartë.

ZONA E KUJDESHIT TË USHQIMIT 0 °C / SHKRIRJA E SIGURT *

Një dhomëz e projektuar për t'i mbajtur ushqimet delikate, si mishin dhe peshkun, të freskëta. Temperatura e ulët në dhomëz mundëson ruajtjen e ushqimit për rreth një javë - testimet janë kryer në produktet e mishit - pa ndryshuar lëndët ushqyese, pamjen dhe shijen. Dhomëza është gjithashtu shumë e përshtatshme për shkrirjen e shëndetshme të ushqimeve, si shkrirja me temperaturë të ulët, e cila parandalon përhapjen e mikroorganizmave, ndërkohë që ruan shijen dhe vlerat organoleptike. Nuk është e përshtatshme për frutat, perimet dhe sallatën jeshile. Por mund të përdoret për makaronat e freskëta me mbushje si dhe për ushqimet e mbetura të gatuar.

KOSHI I FRUTAVE DHE PERIMEVE *

Sirtari i sallatave të freskëta që është vendosur brenda në frigorifer, është projektuar posaçërisht me qëllim ruajtjen e frutave dhe perimeve të freskëta. Hapni rregullatorin e lagështisë (pozicioni B) nëse dëshironi të ruani ushqimin në një mjedis më pak të lagësht, si frutat, ose mbyllni atë (pozicioni A) për të ruajtur ushqimin në një mjedis më të lagësht, si perimet



RAFTET*

Falë shinave të posaçme, raftet janë të lëvizshëm dhe lartësia është e rregullueshme, duke mundësuar vendosjen e enëve dhe ushqimeve të mëdha lehtësisht.

TABELA E ALARMIT

TIPI I ALARMIT	SINJALI	SHKAKU	ZGJIDHJA
Alarmi i hapjes së derës.	Drita e frigoriferit pulson. Treguesi i alarmit pulson.	Dera ka qëndruar e hapur për më shumë se 2 minuta.	Mbyllni derën ose shtypni butonin Stop Alarm për të heshtur alarmin akustik.
Alarmi i temperaturës.	Drita e frigoriferit OFF (fikur).	Dera ka qëndruar e hapur për më shumë se 4 minuta.	Mbyllni derën.
Keqfunksionim.	Çdo treguesi temperature pulson.	Keqfunksionim i produktit.	Kontaktoni Shërbimin e pas shitjes.

DISA NGA TINGUJT FUNKSIONALË QË MUND TË DËGJONI

Një tingull fërshëllyes kur ndizni pajisjen për herë të parë ose pas një pauze të gjatë.



Një tingull gurgullues kur lëngu ftohës hyn në tuba.



Një tingull BRRR vjen nga puna e kompresorit.



Tingull gumëzhitës kur valvuli i ujit ose ventilatori fillojnë të punojnë.



Një tingull kërcitës kur kompresori starton punën.



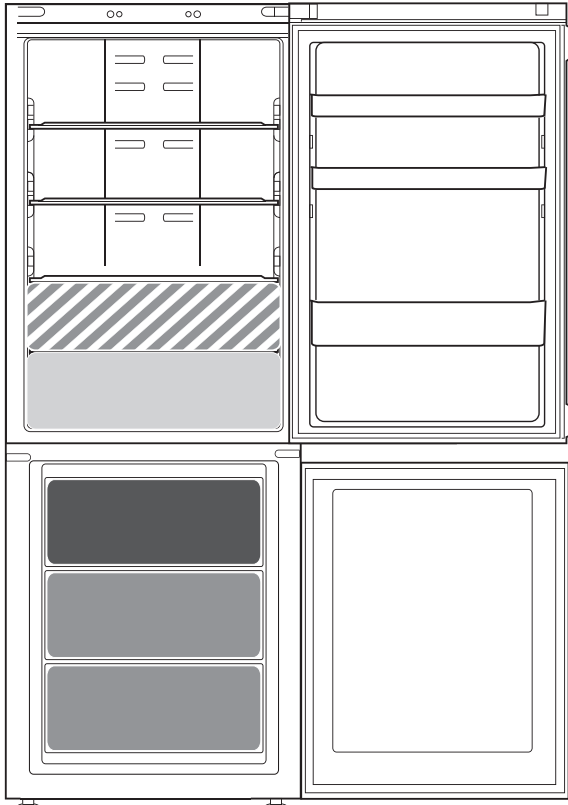
KLIKU është nga termostati, i cili rregullon shpeshësinë e punës së kompresorit.



Hotpoint

ARISTON

SI TË RUANI USHQIMET DHE PIJET



Legjenda



ZONA E FTOHJES

Sugjerohet për ruajtjen e pijeve, qumështit dhe ushqimeve, si bulmete, ushqime delikate, kos, vezë, gjalpë, salca, turshi, ëmbëlsira



SIRTARI I FRUTAVE & PERIMEVE



ZONA E FTOHJES:

ZONA E KUJDESIT TË USHQIMIT 0 °C / SHKRIRJA E SIGURT *

Sugjerohet për ruajtjen e mishit, peshkut, sallameve, makaronave të freskëta me mbushje, ushqimeve të gatuar, ushqimeve të mbetura. Kjo zonë sugjerohet gjithashtu edhe për shkrirjen e ushqimeve.



SIRTARI I ZONËS SË NGRIRËSIT TË SHPEJTË

Zona e ftohjes maks. sugjerohet për ngrirjen e ushqimeve të freskëta dhe të gatuar.



SIRTARËT NORMALË TË NGRIRËSIT

Sugjerohet për ruajtjen e ushqimeve të ngrira dhe akullores.

Shënim: Tonaliteti gri i legjendës nuk përkon me ngjyrën e sirtarëve

DHOMËZA E FRIGORIFERIT

Përdorni enë plastike, metalike, alumini dhe qelqi si dhe letër plastike për të mbështjellë ushqimet.

Përdorni gjithmonë enë të mbyllura për lëngjet dhe për ushqimet që mund të lëshojnë ose përthithin erë ose shije, ose mbulojini ato.

Nëse keni sasi të vogla ushqimi për të ruajtur në frigorifer, ju rekomandojmë të përdorni raftet e sipërme të freskisë për frutat dhe perimet, pasi është zona më e ftohtë e dhomëzës

› Ushqimet që lëshojnë një sasi të madhe gazi etilen dhe ato që janë të ndjeshme ndaj këtij gazi, siç janë frutat, perimet dhe sallata, duhet të jenë gjithmonë të veçuar ose të mbështjella në mënyrë që të mos reduktojnë kohën e ruajtjes; për shembull, mos i vendosni domatet bashkë me frutat kiwi ose lakrën.

Për të shmangur rënien e shisheve, mund të përdorni mbajtësen e shisheve (e disponueshme në disa modele).

Mos i vendosni ushqimet shumë afër, për të mundësuar një qarkullim ajri të mjaftueshëm.

DHOMËZA E NGRIRËSIT

Ngrirësi është vendi ideal për ruajtjen e ushqimeve të ngrira, formimin e kubeve të akullit dhe ngrirjen e ushqimeve të freskëta në dhomëzën e ngrirësit. Numri maksimal i kilogramëve të ushqimeve të freskëta që mund të ngrihen brenda një periudhe 24-orëshe, tregohet në pllakëzën e të dhënave (... kg/24h).

Nëse keni një sasi të vogël ushqimi për të futur në ngrirës, ju këshillojmë të përdorni zonën më të ftohtë të dhomëzës së ngrirësit, që ndodhet në zonën e mesit.



Politikat, dokumentacionin standard dhe të dhëna të tjera për produktin, i gjeni:

- Duke vizituar faqen tonë të internetit docs.hotpoint.eu
- Duke përdorur kodin QR
- Ose **kontaktoni shërbimin tonë të Pas-shitjes** (Shihni numrin e telefonit në broshurën e garancisë). Kur kontaktoni shërbimin e pas-shitjes, specifikon kodet që janë dhënë në etiketat e identifikimit të produktit.

Të dhënat për modelin mund t'i gjeni përmes kodit QR të raportuar në etiketën e energjisë. Etiketa përfshin gjithashtu identifikuesin e modelit që mund të përdoret për t'iu referuar portalit të regjistrimit në <https://eprel.ec.europa.eu>



Hotpoint

ARISTON



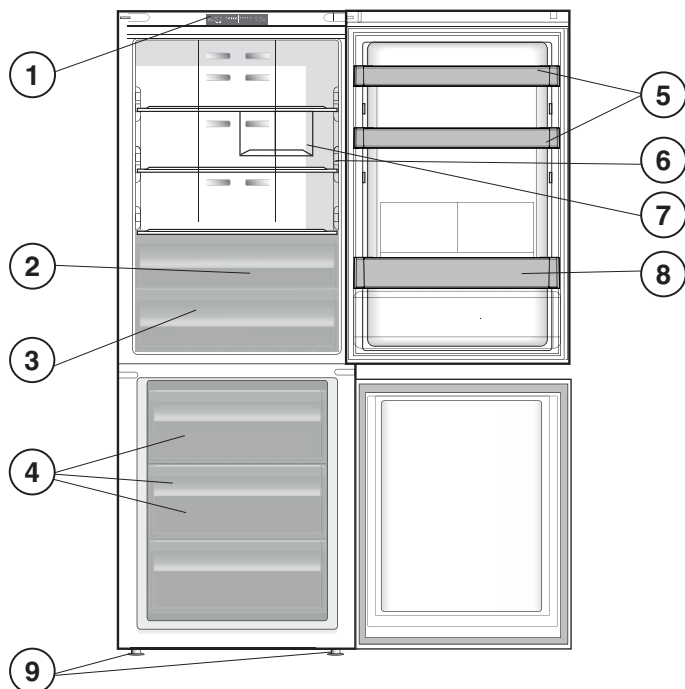
**ВИ БЛАГОДАРИМЕ ШТО СЕ ОДЛУЧИВТЕ ЗА
HOTPOINT-ARISTON ПРОИЗВОД**
За да добиете сеопфатна помош, регистрирајте го
Вашиот производ на www.hotpoint.eu/register



**Пред употреба на апаратот, внимателно прочитајте ги
Упатствата за безбедност.**

ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ

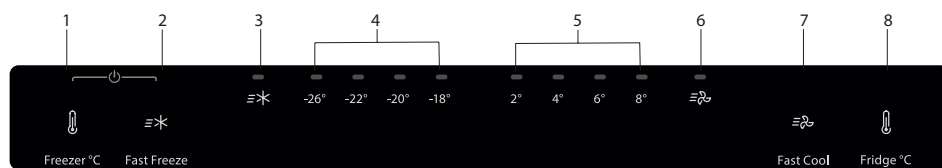
АПАРАТ



1. Контролен панел *
2. Преграда за овошје и зеленчук *
3. Зона за чување храна 0 °C / Безбедно одмрзнување *
4. Преграда за овошје и зеленчук
5. Полици на извлекување *
6. Индикатор за температура *
7. Полица за шишиња *
8. Преграда за шишиња *
9. Ногарки за стабилност

* Варираат во зависност од бројот и/или позицијата, достапни само за одредени модели.

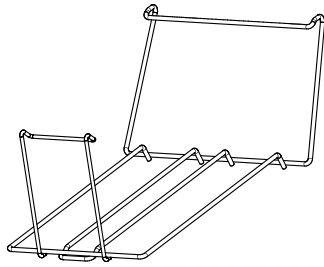
КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ



1. Копче за Работа на замрзнувачот
2. Копче за Super Freeze
3. Син индикатор за Super Freeze
4. Жолт индикатор за Температура на замрзнувач
5. Жолт индикатор за Температура на фрижидер
6. Син индикатор за Speed Cool
7. Копче за Speed Cool
8. Копче за Работа на фрижидерот

ДОПОЛНИТЕЛНА ОПРЕМА

ПОЛИЦА ЗА ШИШИЊА



ПРВА УПОТРЕБА

КАКО ДА ГО АКТИВИРАТЕ АПАРАТОТ

По приклучување на апаратот во струја, тој почнува автоматски да работи. По стартување на апаратот, почекајте најмалку 4-6 часа пред да ставите храна во фрижидерот и во комората за замрзнување.

Кога апаратот е поврзан во струја, екранот се вклучува и сите икони се појавуваат на екранот за околу 1 секунда. Се вклучуваат функциите на стандардните (фабрички) вредности на фрижидерот - комората за замрзнување.

СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА

За повеќе детали за функциите на апаратот разгледајте го Прирачникот за користење и заштита / за повеќе информации како да го добиете Прирачникот за користење и заштита разгледајте ја последната страница

ФУНКЦИИ

КОПЧЕ ЗА РАБОТА НА ЗАМРЗНУВАЧОТ

За да ја регулирате температурата на комората за замрзнување. Копчето се користи со копчето за SUPER FREEZE за вклучување/исклучување на производот со притискање и задржување на двете копчиња 3 секунди.

ТЕМПЕРАТУРА НА ЗАМРЗНУВАЧОТ

За да ја подесите Температурата на замрзнувачот, притиснете го копчето за Работа на замрзнувачот °C. Температурата на замрзнувачот може да се подеси од -18°C до -26°C, како што е прикажано на LED светлата на екранот за Температура на замрзнувачот.

SUPER FREEZE

Оваа функција се препорачува да се користи кога во комората за замрзнување се става голема количина на храна. За да ја активирате или деактивирате функцијата, притиснете го копчето за SUPER FREEZE. Кога е активирана функцијата Super Freeze, синиот индикатор се појавува на екранот на замрзнувачот. По 24 часа ставете ја храната во горната зона на комората за замрзнување. Функцијата автоматски се исклучува по 48 часа, или може рачно да се исклучи со притискање на копчето за Super Freeze °C.



ТЕМПЕРАТУРА НА ЛАДИЛНИКОТ

За да ја подесите Температурата на фрижидерот, притиснете го копчето за Работа на фрижидерот °C. Температурата на фрижидерот може да се подеси од +2°C до +8°C, како што е прикажано на LED светлата на екранот за Температура на фрижидерот.

SPEED COOL

Со користење на функцијата Speed Cool може да се подобри ладењето во комората за ладење. Оваа функција се препорачува да се користи кога во комората за ладење се става голема количина на храна. Притиснете го копчето за Speed Cool за да ја активирате функцијата Speed Cool. Кога

е активирана функцијата Speed Cool, синиот индикатор се појавува на екранот на фрижидерот. Функцијата автоматски се исклучува по 6 часа, или може рачно да се исклучи со притискање на копчето за Speed Cool.



СВЕТЛО НА ЛАДИЛНИКОТ

Системот за осветлување во внатрешноста на комората за ладење користи LED светилки, овозможувајќи подобро осветлување како и ниска потрошувачка на енергија. Доколку LED системот не работи, јавете се во Сервисната мрежа за да го замените.

ПАМЕТЕН ЕКРАН

Оваа опционална функција може да се користи за заштеда на енергија. За да го активирате Паметниот екран, истовремено притиснете на копчињата $\frac{1}{2}$ Fridge °C и $\frac{1}{2}$ Freezer °C и задржете ги 3 секунди додека не се емитува звучен сигнал. За да ја деактивирате функцијата, повторете ја истата постапка. Запомнете дека оваа функција не го исклучува апаратот од струја, туку само ја намалува енергијата што ја троши надворешниот екран.

ИНДИКАТОР ЗА ТЕМПЕРАТУРА *

Индикаторот за температура Ве известува дали температурата во оваа комора е доволно ладна за чување храна со зборот „ОК“.

1. Проверете дали на индикаторот јасно ќе се појави зборот ОК (види слика подолу).



2. Доколку зборот „ОК“ не се појави, тоа значи дека температурата е премногу висока: изберете пониска

Hotpoint

ARISTON

температура и почекајте околу 10 часа, додека температурата да се стабилизира.

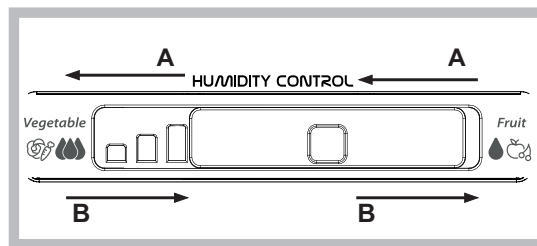
- Повторно проверете го индикаторот: доколку е потребно, повторно подесете го следејќи го почетниот процес. Доколку има големи количини на храна или доколку вратата на фрижидерот често се отворала, нормално е индикаторот да не го покаже зборот ОК. Почекајте најмалку 10 часа пред да го подесите копчето за РАБОТА НА ФРИЖИДЕРОТ на пониска температура.

ЗОНА ЗА ЧУВАЊЕ ХРАНА 0 °C / БЕЗБЕДНО ОДМРЗНУВАЊЕ *

Преградата наменета за задржување на свежината на деликатна храна, како месо и риба. Ниската температура во преградата овозможува чување на храната до една недела - тестови извршени на месни производи - без промена на нивните хранливи материи, изглед и вкус. Преградата е исто така многу погодна за здраво одмрзнување на храната, бидејќи одмрзнувањето при ниска температура спречува какво било ширење на микроорганизми, истовремено заштитувајќи го вкусот на храната и нејзините органолептички својства. Не е погодна за овошје, зеленчук и зелена салата. Но, може да се користи за полнети свежи тестенини, па дури и готвена храна или остатоци.

КОРПА ЗА ОВОШЈЕ И ЗЕЛЕНЧУК *

Фиоките за салата што се наоѓаат во внатрешноста на фрижидерот се специјално наменети за задржување на свежината на овошјето и зеленчукот. Отворете го регулаторот за влажност (позиција Б) доколку сакате да чувате храна, како овошје, во помалку влажна средина, или затворете го (позиција А) за да чувате храна, како зеленчук, во повлажна средина



ПОЛИЦИ *

Поради специјалните инструкции, полиците се вадат, а висината се прилагодува, овозможувајќи лесно складирање на големи садови и храна.

ТАБЕЛА ЗА АЛАРМ

ТИП НА АЛАРМ	СИГНАЛ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Аларм за отворена врата.	Светлото на ладилникот трепка. Индикаторот за аларм трепка.	Вратата остана отворена повеќе од 2 минути.	Затворете ја вратата или притиснете го копчето Стоп Аларм за да го исклучите звучниот сигнал.
Аларм за температура.	Светло на ладилникот ИСКЛУЧЕНО.	Вратата остана отворена повеќе од 4 минути.	Затворете ја вратата.
Дефект.	Сите индикатори за температура трепкаат.	Дефект на производот.	Контактирајте го Постпродажниот сервисен центар.

НЕКОИ ОД ФУНКЦИОНАЛНИТЕ ЗВУЦИ КОИ МОЖЕ ДА ГИ СЛУШНЕТЕ

Звук на шуштење при вклучување на апаратот за првпат или по долга пауза.



Звук на жуборкање во моментот кога течностите за ладење поминуваат низ цевките.



БРРРР - звук при работата на компресорот.



Звук на зуење кога вентилот за вода или вентилаторот ќе започнат да работат.



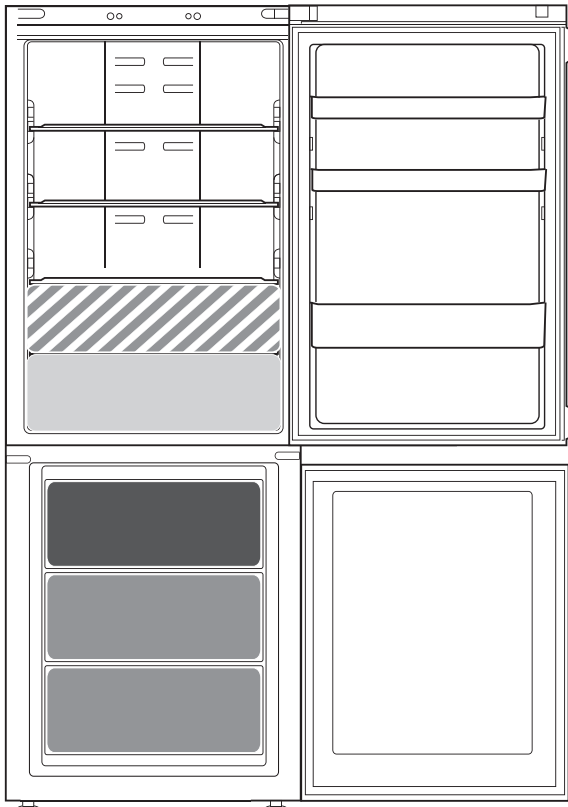
Звук на крцкање кога компресорот започнува да работи.



КЛИКОТ доаѓа од термостатот кој прилагодува колку често треба компресорот да работи.



КАКО ДА ЧУВАТЕ ХРАНА И ПИЈАЛАЦИ



Легенда



ЗОНА ЗА ЛАДЕЊЕ

Наменето за чување пијалаци, млеко и храна како млечна храна, деликатесни производи, јогурт, јајца, путер, сосови, кисели краставички, десерти



ФИОКА ЗА ОВОШЈЕ И ЗЕЛЕНЧУК



ПОЛАДНА ЗОНА: ЗОНА ЗА ЧУВАЊЕ ХРАНА 0 °C / БЕЗБЕДНО ОДМРЗНУВАЊЕ *

Наменето за чување месо, риба, сувомесни производи, полнети свежи тестенини, готвена храна, остатоци.
Оваа зона е исто така наменета за одмрзнување на храна.



ФИОКА ЗА ЗОНА ЗА БРЗО ЗАМРЗНУВАЊЕ

Зона за макс ладење наменета за замрзнување на свежа и готвена храна.



ФИОКИ ЗА НОРМАЛНО ЗАМРЗНУВАЊЕ

Наменети за чување замрзната храна и сладолед.

Забелешка: Сивата нијанса на легендата не се поклопува со бојата на фиоките

КОМОРА ЗА ЛАДЕЊЕ

Користете садови од рециклирачка пластика, метал, алуминиум и стакло и просирна фолија за виткање на храната.

Секогаш користете затворени садови за течности и храна која може да испушти или лесно да прими мирис и вкус од другите производи или покријте ги.

Доколку имате мало количество на храна во фрижидерот, препорачуваме да ги користите полиците над фиоките за овошје и зеленчук бидејќи ова е најладната површина во комората.

Храната што испушта голема количина на етилен гас и храната што е чувствителна на овој гас, како овошје, зеленчук и салата, секогаш треба да се одделуваат или завиткуваат за да не се намали животниот век на чување; на пример не чувајте домати заедно со киви или зелка.

За да избегнете паѓање на шишиња, користете го држачот за шишиња (достапен кај одредени модели).

Не ги чувајте производите многу блиску еден до друг за да овозможите доволен проток на воздух.

КОМОРА ЗА ЗАМРЗНУВАЊЕ

Замрзнувачот е идеален за чување на замрзната храна, за правење на коцки мраз и замрзнување на свежа храна во комората.

Максималниот број на килограми на свежа храна која може да биде замрзната во рок од 24 часа е наведен на типската плоча (...kg/24h).

Доколку имате мала количина на храна за замрзнување, тогаш ви препорачуваме да ја користите средната зона на замрзнувачот која воедно претставува и најладна зона.



Политики, стандардна документација и дополнителни информации за производот може да се најдете со:

- Посета на нашата веб-страница docs.hotpoint.eu
- Користење на QR кодот
- Како алтернатива, **контактирајте го нашиот Постпродажен сервисен центар** (Видете го бројот во гарантната книшка). При контактирање на нашиот Постпродажен сервисен центар, наведете го кодот од плочката со спецификации на Вашиот производ.

Информациите за моделот може да ги добиете со помош на QR-кодот наведен на етикетата за енергетска ефикасност. На етикетата е исто така наведен и идентификаторот на моделот што може да се користи за консултација со порталот на регистарот на <https://eprel.ec.europa.eu>



Hotpoint

ARISTON



400011490426